

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1497/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1498/95 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1995 σχετικά με τη διακοπή της αλιείας του καλλαρία από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου 4
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1499/95 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1995 σχετικά με την παύση της αλιείας του μπακαλιάρου από τα σκάφη που φέρουν σημαία της Γερμανίας 5
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1500/95 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1995 σχετικά με τη διακοπή της αλιείας γάδου από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας ... 6
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών 7
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1502/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής, για την περίοδο 1995/96, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών 13
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 που εξαιρεί κράτη μέλη από τη διενέργεια δημοσίων αγορών ορισμένων οπωροκηπευτικών 19
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1504/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 όσον αφορά την προσωρινή προσαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών που προέρχονται από τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας για την εφαρμογή της Συμφωνίας επί της Γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης 20

Τιμή: 18 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1505/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 903/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του κρέατος των πουλερικών καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των Υπερποντίων Χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γόρου της Ουρουγουάης	21
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1506/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 περί προσδιορισμού για την περίοδο εμπορίας 1995, της εκτιμώμενης απώλειας εισοδήματος, του εκτιμώμενου ποσού της πριμοδότησης που καταβάλλεται ανά προβατίνα και ανά αίγα, καθώς και του ποσού της δεύτερης προκαταβολής της πριμοδότησης αυτής	22
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1507/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 που αφορά για το δόξιο κρέας, παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα	24
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1508/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 περί προσδιορισμού των όρων για την αποδοχή των αιτήσεων για δικαιώματα εισαγωγής που έχουν υποβληθεί δάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/95 στον τομέα του βοείου κρέατος	26
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1509/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για την αναστολή του προκαθορισμού επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα προϊόντα σιτηρών και ρυζιού εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης	27
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1510/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως	28
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1511/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως	30
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1512/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1513/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	43
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 437/95 για καθορισμό των τρόπων χορήγησης μιας ειδικής επιστροφής προς ορισμένες τρίτες χώρες προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών	45
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1515/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2245/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερποντίων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ), για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γόρου της Ουρουγουάης	46
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1516/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού αντιστοίχως	49

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με δάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού	51
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και το ρύζι, και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού	55
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1519/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	60
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα	62
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1521/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με δάση τα σιτηρά	65
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1522/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού	68
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1523/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τη θέσπιση συντηρητικών μέτρων όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που κατατίθενται κατά τη διάρκεια της ημέρας της 29ης Ιουνίου 1995 στις συναλλαγές με την Ισπανία στον τομέα του βοείου κρέατος	69
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1524/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά	70
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1525/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	72
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1526/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης	75

Διορθωτικά

* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992)	77
* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3282/94 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1994 για την παράταση κατά το 1995 της εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3833/90, (ΕΟΚ) αριθ. 3835/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 3900/91 περί εφαρμογής γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών (ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1994)	78
Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1412/95 της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 1995 για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάρχουν στο παράρτημα II της συνθήκης (ΕΕ αριθ. L 140 της 23. 6. 1995)	79

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1497/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Αλγερία⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/92⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από το Μαρόκο⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1901/92⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Τυνησία⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από τον Λίβανο⁽¹⁰⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, η

Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου με διαγωνισμό⁽¹²⁾ προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι, όσον αφορά την Τουρκία και τις χώρες του Maghreb, πρέπει να μην προδικασθεί το πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹³⁾, δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 26 και 27 Ιουνίου 1995 οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των κωδικών ΣΟ 0709 90 39 και 0711 20 90 καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς ΣΟ 1522 00 31, 1522 00 39 και 2306 90 19, πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιόλαδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8 %

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιόλαδου⁽¹⁾

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
1509 10 10	59,00 (2)
1509 10 90	59,00 (2)
1509 90 00	70,00 (2)
1510 00 10	72,00 (2)
1510 00 90	116,00 (4)

(1) Δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής ΡΤΟΜ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(2) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,7245 Ecu ανά 100 kg·

β) Τουρκία: 13,8645 Ecu (*) ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου·

γ) Αλγερία, Τυνησία και Μαρόκο: 15,3245 Ecu (*) ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που υπέβαλαν οι χώρες αυτές, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

(*) Αυτά τα ποσά δύνανται να προσαυξηθούν κατά ένα πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί από την Κοινότητα και από τις εν λόγω τρίτες χώρες.

(3) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 4,661 Ecu ανά 100 kg·

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,731 Ecu ανά 100 kg.

(4) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 8,754 Ecu ανά 100 kg·

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,004 Ecu ανά 100 kg.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου⁽¹⁾

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
0709 90 39	12,98
0711 20 90	12,98
1522 00 31	29,50
1522 00 39	47,20
2306 90 19	5,76

(1) Δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής ΡΤΟΜ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1498/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1995

σχετικά με τη διακοπή της αλιείας του καλλαρία από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 748/95 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1995 για την κατανομή, για το 1995, ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων μεταξύ των κρατών μελών για σκάφη που αλιεύουν στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νορβηγίας και την αλιευτική ζώνη γύρω από το Jan Mayen⁽²⁾, προβλέπει τις ποσοστώσεις καλλαρία για το 1995·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς για τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία ενός κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που έχουν χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα καλλαρία στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM I, II a, b (νορβηγικά ύδατα βορείως των 62° Β) από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου

ή είναι νηολογημένα στο Ηνωμένο Βασίλειο προσέγγισαν το όριο των ποσοστώσεων που χορηγήθηκαν για το 1995· ότι το Ηνωμένο Βασίλειο απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 23 Μαΐου 1995· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα καλλαρία στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM I, II a, b (νορβηγικά ύδατα βορείως των 62° Β) από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου ή είναι νηολογημένα στο Ηνωμένο Βασίλειο θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο για το 1995.

Απαγορεύεται η αλιεία καλλαρία στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM I, II a, b (νορβηγικά ύδατα βορείως των 62° Β) από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου ή είναι νηολογημένα στο Ηνωμένο Βασίλειο καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που αλιεύθηκε από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 23 Μαΐου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 1. 4. 1995, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1499/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 28ης Ιουνίου 1995
σχετικά με την παύση της αλιείας του μπακαλιάρου από τα σκάφη που φέρουν σημαία της
Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της
12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση καθεστώτος ελέγχου
που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾, και
ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3370/94 του Συμβουλίου της
20ής Δεκεμβρίου 1994 για την κατανομή, για το έτος 1995,
των ποσοστώσεων αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών,
για τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα της Λετονίας⁽²⁾,
προβλέπει ποσοστώσεις μπακαλιάρου για το 1995·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που
αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων
ενός αποθέματος που υπόκειται σε ποσόστωση, είναι ανα-
γκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την
οποία τα αλιεύματα, που πραγματοποιήθηκαν από τα
σκάφη που φέρουν σημαία ενός κράτους μέλους, θεωρείται
ότι εξάντλησαν την παραχωρούμενη ποσόστωση·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην
Επιτροπή, τα αλιεύματα μπακαλιάρου στα ύδατα της διαίρε-
σης CIEM III δ (ύδατα της Λετονίας) από σκάφη που φέρουν
τη σημαία της Γερμανίας ή είναι νηολογημένα στη
Γερμανία, προσέγγισαν την ποσόστωση που τους παραχω-
ρήθηκε για το 1995· ότι η Γερμανία απαγόρευσε την αλιεία

αυτού του αποθέματος από τις 2 Ιουνίου 1995· ότι πρέπει,
ως εκ τούτου, να ληφθεί υπόψη αυτή η ημερομηνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με τα αλιεύματα μπακαλιάρου στα ύδατα της διαίρεσης
CIEM III δ (ύδατα της Λετονίας) που πραγματοποιήθηκαν
από τα σκάφη που φέρουν σημαία της Γερμανίας ή είναι
νηολογημένα στη Γερμανία, θεωρείται ότι εξαντλήθηκε η
ποσόστωση που παραχωρήθηκε στη Γερμανία για το 1995·

Απαγορεύεται η αλιεία του μπακαλιάρου στα ύδατα της
διαίρεσης CIEM III δ (ύδατα της Λετονίας) που πραγματο-
ποιήθηκε από σκάφη που φέρουν σημαία της Γερμανίας ή
είναι νηολογημένα στη Γερμανία, καθώς και η διατήρηση
επί του πλοίου, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση των αλιευ-
μάτων αυτού του αποθέματος που πραγματοποιήθηκαν από
τα εν λόγω σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής αυτού
του κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα
από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των*
Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από τις 2 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε
κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 31. 12. 1994, σ. 90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1500/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1995

σχετικά με τη διακοπή της αλιείας γάδου από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3362/94 της 20ής Δεκεμβρίου 1994 περί καθορισμού, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (ΤΑΚ) για το 1995, καθώς και ορισμένων όρων δάσει των οποίων μπορούν να αλιεύονται⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 746/95⁽³⁾, προβλέπει τις ποσοστώσεις γάδου για το 1995·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς για τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία ενός κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που έχουν χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα γάδου στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM III β, γ, δ (ζώνη ΕΚ), από σκάφη που φέρουν τη

σημαία της Φινλανδίας ή είναι νηολογημένα στη Φινλανδία, έχουν προσεγγίσει το όριο των ποσοστώσεων που έχουν χορηγηθεί για το 1995·

ότι η Φινλανδία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 2 Ιουνίου 1995· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα γάδου στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III β, γ, δ (ζώνη ΕΚ), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας ή είναι νηολογημένα στη Φινλανδία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Φινλανδία για το 1995.

Απαγορεύεται η αλιεία γάδου στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III β, γ, δ (ζώνη ΕΚ), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας ή είναι νηολογημένα στη Φινλανδία, καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 31. 12. 1994, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 1. 4. 1995, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1501/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 11 και το άρθρο 16 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, για τα προϊόντα που υπάγονται στην κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, τα διορθωτικά στοιχεία καθώς επίσης και οι φόροι κατά την εξαγωγή πρέπει να καθορίζονται, ως ειδικό μέτρο σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς, σύμφωνα με ορισμένα κριτήρια που θεσπίζονται για να καθίσταται δυνατή η κάλυψη της διαφοράς μεταξύ των τιμών των προϊόντων στην Κοινότητα και στην παγκόσμια αγορά·

ότι, δεδομένης της ανισότητας των τιμών με τις οποίες προσφέρονται τα σιτηρά από τις διάφορες εξαγωγούς χώρες στην παγκόσμια αγορά, πρέπει να ληφθούν ιδίως υπόψη οι διάφορες δαπάνες για την αποστολή τους, και να καθοριστεί η επιστροφή συνεκτιμώντας τη διαφορά μεταξύ των αντιπροσωπευτικών τιμών εντός της Κοινότητας και των ευνοϊκότερων τιμών στην παγκόσμια αγορά·

ότι, για να καταστούν δυνατές οι εξαγωγές αλεύρων, πληγουριών, σιμιγδαλιών και βύνης, τα στοιχεία που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό της επιστροφής είναι, αφενός, οι τιμές των βασικών σιτηρών και οι ποσότητες που είναι αναγκαίες για την παρασκευή των εν λόγω προϊόντων καθώς και την αξία των υποπροϊόντων και, αφετέρου, οι δυνατότητες και οι προϋποθέσεις πώλησης των προϊόντων στην παγκόσμια αγορά·

ότι η λειτουργία των διορθωτικών στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 απαιτεί να καθίσταται δυνατή η διαφοροποίησή τους ανάλογα με τον προορισμό των προϊόντων που πρόκειται να εξαχθούν·

ότι, για την ορθή διαχείριση των κοινοτικών κεφαλαίων και προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι δυνατότητες εξαγωγής των προϊόντων, πρέπει να προβλεφθεί ότι ο καθορισμός της επιστροφής καθώς και των φόρων κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσω διαδικασίας διαγωνισμού για δεδομένη ποσότητα·

ότι, για να εξασφαλιστεί ίση μεταχείριση σε όλους τους ενδιαφερόμενους στην Κοινότητα, οι διενεργούμενοι διαγωνισμοί πρέπει να ανταποκρίνονται σε ενιαίες αρχές· ότι, για το σκοπό αυτό, η δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της απόφασης για το άνοιγμα του διαγωνισμού πρέπει να συνοδεύεται με την προκήρυξη του διαγωνισμού·

ότι είναι απαραίτητο οι προσφορές να περιέχουν τα αναγκαία στοιχεία για την εκτίμησή τους και να συνοδεύονται από ορισμένες τυπικές υποχρεώσεις·

ότι ενδείκνυται ο καθορισμός της μέγιστης επιστροφής ή του ελάχιστου φόρου κατά την εξαγωγή· ότι, με τη μέθοδο αυτή, διασφαλίζεται η κατανομή όλων των ποσοτήτων τις οποίες αφορά ο καθορισμός αυτός·

ότι ενδέχεται να υπάρχουν καταστάσεις της αγοράς στις οποίες οι οικονομικές πτυχές των εξεταζόμενων εξαγωγών συνεπάγεται τη διακοπή του διαγωνισμού αντί του καθορισμού μιας επιστροφής ή ενός φόρου κατά την εξαγωγή·

ότι, με την εγγύηση του διαγωνισμού, πρέπει να εξασφαλίζεται ότι οι εξαγόμενες ποσότητες συνοδεύονται από το πιστοποιητικό που εκδίδεται στα πλαίσια του διαγωνισμού· ότι η υποχρέωση αυτή εκπληρώνεται μόνον εάν εξακολουθεί να ισχύει η υποβληθείσα προσφορά· ότι συνεπάγεται την απώλεια της εγγύησης αυτής σε περίπτωση απασύρσεως της προσφοράς·

ότι, με την εγγύηση του διαγωνισμού, πρέπει να εξασφαλίζεται ότι οι εξαγόμενες ποσότητες συνοδεύονται από το πιστοποιητικό που εκδίδεται στα πλαίσια του διαγωνισμού· ότι η υποχρέωση αυτή εκπληρώνεται μόνον εάν εξακολουθεί να ισχύει η υποβληθείσα προσφορά· ότι συνεπάγεται την απώλεια της εγγύησης αυτής σε περίπτωση απασύρσεως της προσφοράς·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθούν λεπτομερείς κανόνες σύμφωνα με τους οποίους ανακοινώνονται τα αποτελέσματα του διαγωνισμού καθώς και οι κανόνες που αφορούν την έκδοση του πιστοποιητικού που απαιτείται για την εξαγωγή των ποσοτήτων που κατακυρώνονται·

ότι, για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και προς αποφυγή εφαρμογής μέσων ελέγχου προς διαπίστωση ελαφρών διακυμάνσεων ως προς τις χρησιμοποιηθείσες ποσότητες βασικής ύλης χωρίς αξιοσημείωτη επίπτωση στην ποιότητα του προϊόντος, πρέπει να θεσπιστεί κατ' αποκοπή μέθοδος αξιολόγησης· ότι, μεταξύ των τεχνικών μέσων που επιτρέπουν τον υπολογισμό της ποσότητας των βασικών σιτηρών, η ανάλυση της περιεκτικότητας σε στάχτες των προϊόντων που παρασκευάσθηκαν αποδείχθηκε ως η πλέον αποτελεσματική· ότι η ανάλυση αυτή πρέπει να πραγματοποιείται σε όλη την Κοινότητα με την ίδια μέθοδο·

ότι η χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή για τα σιτηρά που εισάγονται από τρίτες χώρες και επανεξάγονται προς τρίτες χώρες δεν δικαιολογείται· ότι, επομένως, η χορήγηση της επιστροφής πρέπει να περιορίζεται στα κοινοτικά προϊόντα·

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95⁽²⁾, ορίζει ότι, σε περίπτωση διαφοροποίησης των ποσοστών της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό, η καταβολή της επιστροφής εξαρτάται ιδίως από την προσκόμιση της απόδειξης ότι το προϊόν εισήχθη ως είχε στην τρίτη χώρα ή σε μία από τις τρίτες χώρες για τις οποίες προβλέπεται η επιστροφή· ότι, στον τομέα των σιτηρών, το μόνο ποσοστό επιστροφής κατώτερο εκείνου που ισχύει για τις εξαγωγές προς όλες τις τρίτες χώρες έχει καθοριστεί για τα προϊόντα με προορισμό την Ελβετία και το Λιχτενστάιν· ότι, προκειμένου να μην παρακαλύπτεται το μεγαλύτερο μέρος των κοινοτικών εξαγωγών με την απαίτηση παροχής αποδείξεως για την άφιξη του προϊόντος στον προορισμό του, πρέπει να διασφαλιστεί με άλλα μέσα ότι τα προϊόντα για τα οποία χορηγήθηκε επιστροφή με το ποσοστό που ισχύει για «όλες τις τρίτες χώρες» δεν εξάγονται στις προαναφερόμενες χώρες· ότι, γι' αυτό το σκοπό, πρέπει να εγκαταλειφθεί η ιδέα της προσκόμισης απόδειξης άφιξεως σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες η εξαγωγή πραγματοποιείται δια θαλάσσης· ότι πρέπει να θεωρηθεί ότι επαρκεί για την ίδια εγγύηση ένα πιστοποιητικό, που συντάσσεται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και παρέχει την απόδειξη του γεγονότος ότι τα προϊόντα εγκατέλειψαν τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας φορτωμένα σε πλοίο κατάλληλο για θαλάσσια ναυσιπλοία·

ότι το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι μπορούν να ληφθούν κατάλληλα μέτρα όταν οι τιμές στην παγκόσμια αγορά για ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα του άρθρου 1 του εν λόγω κανονισμού φθάσουν το επίπεδο των κοινοτικών τιμών και εφόσον η κατάσταση αυτή ενδέχεται να συνεχιστεί ή να επιδεινωθεί και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να διαταραχθεί ή απειλείται να διαταραχθεί η αγορά· ότι, γι' αυτό το λόγο, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής προσφορά σιτηρών· ότι, για το σκοπό αυτό, ενδείκνυται να πραγματοποιείται είσπραξη των φόρων κατά την εξαγωγή και ολική ή μερική αναστολή της έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής·

ότι, δεδομένου ότι μία κατάσταση όπως αυτή που αναφέρεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 μπορεί να παρουσιαστεί σε σχετικά σύντομα χρονικά διαστήματα, είναι απαραίτητο η Επιτροπή να έχει τη δυνατότητα να αναστείλει, οποτεδήποτε, την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής·

ότι, στον παρόντα κανονισμό έχουν περιληφθεί, προσαρμοσμένες στην τρέχουσα κατάσταση της αγοράς, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3304/94⁽⁴⁾· ότι, ως εκ τούτου, οι εν λόγω κανονισμοί πρέπει να καταργηθούν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, οι φόροι κατά την εξαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 του παρόντος κανονισμού και τα διαρθρωτικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται λαμβάνοντας, ιδίως, υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τις τιμές που ισχύουν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας καθώς και την εξέλιξή τους και τις τιμές που διαπιστώνονται στις αγορές των τρίτων χωρών·
- β) ότι τα έξοδα εμπορίας και τα χαμηλότερα έξοδα μεταφοράς από τις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής, καθώς και τα έξοδα διακίνησης στην παγκόσμια αγορά·
- γ) για τα μεταποιημένα προϊόντα, την ποσότητα των σιτηρών που απαιτούνται για την παρασκευή τους·
- δ) τις δυνατότητες και τους όρους πώλησης των εν λόγω προϊόντων στην παγκόσμια αγορά·
- ε) την ανάγκη να αποφευχθούν διαταραχές στην αγορά της Κοινότητας·
- στ) την οικονομική πτυχή των προβλεπόμενων εξαγωγών·
- ζ) τα ποσοτικά όρια καθώς και τα όρια του προϋπολογισμού που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης.

Άρθρο 2

Οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 8 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 εφαρμόζονται σε καθένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και δ), του εν λόγω κανονισμού, καθώς στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 τα οποία εξάγονται με τη μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β του εν λόγω κανονισμού.

Οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 εφαρμόζονται σε κάθε προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

Άρθρο 3

Τα διαρθρωτικά στοιχεία είναι δυνατόν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό.

Άρθρο 4

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, καθώς και οι φόροι κατά την εξαγωγή που προβλέπονται στο άρθρο 15 του παρόντος κανονισμού, μπορούν να καθορίζονται μέσω διαγωνισμού.

Οι όροι του διαγωνισμού πρέπει να εγγυώνται την ισότητα πρόσβασης για κάθε πρόσωπο εγκατεστημένο στην Κοινότητα.

(¹) ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14.

(³) ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 48.

Ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή του φόρου κατά την εξαγωγή.

2. Το άνοιγμα ενός διαγωνισμού αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

3. Το άνοιγμα ενός διαγωνισμού συνοδεύεται από τη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, η οποία συντάσσεται από την Επιτροπή και στην οποία αναφέρονται, ιδίως, οι διάφορες ημερομηνίες για την υποβολή των προσφορών καθώς και οι αρμόδιες υπηρεσίες των κρατών μελών στις οποίες πρέπει να απευθύνονται οι εν λόγω προσφορές.

4. Η απόφαση που αφορά το άνοιγμα διαγωνισμού καθώς και η προκήρυξη του διαγωνισμού δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Μετά τη δημοσίευση της προκήρυξης του διαγωνισμού και της πρώτης ημερομηνίας που καθορίζεται για την υποβολή των προσφορών, πρέπει να μεσολαβεί προθεσμία τουλάχιστον πέντε ημερών.

Άρθρο 5

1. Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στο διαγωνισμό, είτε καταθέτοντας τη γραπτή προσφορά στην εν λόγω υπηρεσία με οποιοδήποτε γραπτό μέσο τηλεπικοινωνίας.

2. Στην προσφορά αναφέρονται:

- α) τα στοιχεία αναφοράς του διαγωνισμού·
- β) το όνομα και η διεύθυνση του υποβάλλοντος την προσφορά·
- γ) η φύση και η ποσότητα του προς εξαγωγή προϊόντος·
- δ) το ποσό ανά τόνο επιστροφής κατά την εξαγωγή ή, κατά περίπτωση, το ποσό ανά τόνο του φόρου κατά την εξαγωγή, εκφραζόμενο σε Ecu.

3. Η προσφορά ισχύει μόνον εφόσον:

- α) πριν τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών, έχει προσκομισθεί η απόδειξη ότι ο υποβάλλων την προσφορά έχει συστήσει την εγγύηση του διαγωνισμού·
- β) συνοδεύεται από γραπτή ανάληψη υποχρέωσης όσον αφορά την υποβολή για τις χορηγούμενες ποσότητες, εντός δύο ημερών μετά την παραλαβή της κοινοποίησης της χορήγησης που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, μιας αίτησης για τη χορήγηση πιστοποιητικού εξαγωγής ή, ενδεχομένως, μιας αίτησης για τη χορήγηση πιστοποιητικού εξαγωγής, με προκαθορισμό ενός φόρου κατά την εξαγωγή ίσου προς το ποσό της υποβληθείσας προσφοράς·
- γ) δεν περιλαμβάνει άλλους όρους από αυτούς που προβλέπονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

4. Μια υποβληθείσα προσφορά δεν μπορεί να αποσυρθεί.

Άρθρο 6

Η διαλογή των προσφορών πραγματοποιείται από τις αρμόδιες υπηρεσίες των κρατών μελών χωρίς δημοσιότητα. Τα άτομα που παρίστανται στη διαλογή είναι υποχρεωμένα να τηρούν το απόρρητο.

Οι προσφορές ανακοινώνονται ανωνύμως στην Επιτροπή αμέσως.

Άρθρο 7

1. Με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, για τον καθορισμό μέγιστης επιστροφής και την εξαγωγή ή, κατά περίπτωση, ελάχιστου φόρου κατά την εξαγωγή ή να μη δώσει συνέχεια στο διαγωνισμό.

2. Αν έχει καθοριστεί μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα ή στους υποβάλλοντες την προσφορά των οποίων το ύψος της προσφοράς είναι ίσο ή μικρότερο από τη μέγιστη επιστροφή.

Αν έχει καθοριστεί ελάχιστος φόρος κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα ή στους υποβάλλοντες την προσφορά των οποίων το ύψος της προσφοράς είναι ίσο ή μεγαλύτερο από τον ελάχιστο φόρο.

3. Η αρμόδια υπηρεσία του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ανακοινώνει γραπτώς σε όλους τους υποβάλλοντες προσφορά το αποτέλεσμα της συμμετοχής τους μόλις ληφθεί η απόφαση της Επιτροπής.

Άρθρο 8

1. Το πιστοποιητικό εξαγωγής χορηγείται στον υπερθεματιστή μετά την παραλαβή της αίτησης πιστοποιητικού εξαγωγής από την αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους και για τις ποσότητες που του έχουν αποδοθεί.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό φέρουν στη θέση που προβλέπεται γι' αυτό το σκοπό την ένδειξη των προορισμών που αναφέρονται στον κανονισμό για το άνοιγμα του διαγωνισμού. Η εξαγωγή πρέπει να πραγματοποιηθεί για τον προορισμό που αναφέρεται στο πιστοποιητικό.

Άρθρο 9

Η εγγύηση του διαγωνισμού αποδεσμεύεται εφόσον:

- α) δεν έχει ληφθεί υπόψη η προσφορά·
- β) ο υπερθεματιστής προσκομίσει την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Όταν η ανάληψη υποχρέωσης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β) δεν τηρείται, η εγγύηση του διαγωνισμού καταλίπεται, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας.

Άρθρο 10

Οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

Άρθρο 11

1. Η επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα άλευρα σίτου, σμιγαδιού και ολύρας, το άλευρο σίκαλης, τα πληγούρια και τα σμιγδάλια σίτου καθώς και για τη δύνη καθορίζεται λαμβανομένης υπόψη της ποσότητας του βασικού σιτηρού που απαιτείται για την παρασκευή 1 000 χιλιογράμμων του ιδίου προϊόντος. Οι ποσότητες βασικών σιτηρών περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.

2. Η περιεκτικότητα των αλεύρων σε τέφρες καθορίζεται με τη μέθοδο της ανάλυσης που περιγράφεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 12

Όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η επιστροφή καταβάλλεται μόλις προσκομισθεί η απόδειξη ότι τα προϊόντα είναι κοινοτικής καταγωγής.

Άρθρο 13

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, η απόδειξη της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων για τη θέση σε κατανάλωση δεν απαιτείται για την πληρωμή της επιστροφής που καθορίζεται στο πλαίσιο διαγωνισμού, εφόσον ο εμπορευόμενος παρέχει την απόδειξη ότι μία ποσότητα τουλάχιστον 1 500 τόνων σιτηρών εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας με πλοίο κατάλληλο για θαλάσσια ναυσιπλοία.

Η απόδειξη αυτή παρέχεται με την αναγραφή της ακόλουθης ένδειξης, επικυρωμένης από την αρμόδια αρχή, επί του αντιτύπου ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, στο ενιαίο διοικητικό έγγραφο ή στο εθνικό έγγραφο που αποδεικνύει την έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας:

• Exportación de cereales por vía marítima; artículo 13 del Reglamento (CE) nº 1501/95 •

• Eksport af korn ad søvejen — Artikel 13 i forordning (EF) nr. 1501/95 •

„Ausfuhr von Getreide auf dem Seeweg — Verordnung (EG) Nr. 1501/95 Artikel 13“

«Εξαγωγή σιτηρών δια θαλάσσης — Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95»

‘Export of cereals by sea — Article 13 of Regulation (EC) No 1501/95’

• Exportation de céréales par voie maritime — Règlement (CE) nº 1501/95, article 13 •

• Esportazione di cereali per via marittima — Regolamento (CE) n. 1501/95, articolo 13 •

„Uitvoer van graan over zee — Verordening (EG) nr. 1501/95, artikel 13”

• Exportação de cereais por via marítima — Artigo 13º, Regulamento (CE) nº 1501/95 •

“Viljan vienti meriteitse — Asetus (EY) N:o 1501/95 13 artikla”

“Export av spannmål sjönvägen — Artikel 13 i förordning (EG) nr 1501/95”.

Άρθρο 14

Όταν εμπορευόμενος προσκομίσει την απόδειξη της τήρησης των τελωνειακών διατυπώσεων της θέσης σε κατανάλωση στην Ελβετία ή στο Λιχτενστάιν, το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή «όλες οι τρίτες χώρες» που καθορίζεται στο πλαίσιο του διαγωνισμού μειώνεται κατά τη διαφορά μεταξύ αυτού του ποσού και του ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή που ισχύει στους προαναφερθέντες προορισμούς κατά την ημέρα της κατακύρωσης.

Άρθρο 15

Εάν, για ένα ή περισσότερα προϊόντα, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, μπορούν να ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

α) εφαρμογή ενός φόρου κατά την εξαγωγή. Μπορεί να καθορισθεί διαρθρωτικό στοιχείο. Ο φόρος και το διαρθρωτικό στοιχείο μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό.

β) πλήρης ή μερική αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής.

γ) πλήρης ή μερική απόρριψη των αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής οι οποίες εκκρεμούν.

Άρθρο 16

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει διαγωνισμός, ο φόρος κατά την εξαγωγή που πρέπει να εισπραχθεί είναι αυτός που εφαρμόζεται την ημέρα της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων.

Ωστόσο, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου ου υποβάλλεται συγχρόνως με την αίτηση πιστοποιητικού, ο φόρος κατά την εξαγωγή που εφαρμόζεται κατά την ημέρα της υποβολής της αίτησης πιστοποιητικού εφαρμόζεται σε μία εξαγωγή που πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος αυτού του πιστοποιητικού.

Άρθρο 17

Η Επιτροπή μπορεί να λάβει, σε επείγουσες περιπτώσεις, τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 15 στοιχείο β). Η Επιτροπή κοινοποιεί την απόφασή της στα κράτη μέλη και την δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 18

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93, καταργείται. Ωστόσο, εξακολουθεί να εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που εκδίδονται πριν την 1η Ιουλίου 1995.

Άρθρο 19

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

	Κωδικός ΣΟ	Άλευρα, πλιγούρια και σιμιγδάλια με περιεκτικότητα σε τέφρες, ανά 100 γραμμάρια (σε mg)	Αριθμός χιλιογράμμων σιτηρών ανά 1 000 χιλιόγραμμα αλεύρων
1. Αλεύρι μαλακού σίτου ή όλυρας ή σιμιγαδιού	1101 00 15 100	0 έως 600	1 370
	1101 00 15 130	601 έως 900	1 280
	1101 00 15 150	901 έως 1 100	1 180
	1101 00 15 170	1 101 έως 1 650	1 090
	1101 00 15 180	1 651 έως 1 900	1 020
2. Αλεύρι σίκαλης	1102 10 00 500	0 έως 1 400	1 370
	1102 10 00 700	1 401 έως 2 000	1 080
3. Πλιγούρι και σιμιγδάλια μαλακού σίτου	1103 11 90 200	0 έως 600	1 370
4. Πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου	1103 11 10 200	0 έως 1 300 (κοσκινισμένα κατά 0,160 mm)	1 500
	1103 11 10 400	0 έως 1 300	1 340
	1103 11 10 900	μεγαλύτερη από 1 300	1 260
5. Βύνη καθουρδισμένη	1107 10 19 1107 10 99		1 300
Βύνη ακαθούρντιστη	1107 20 00		1 520

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Μέθοδος προσδιορισμού τέφρας στα άλευρα

Εργαστηριακός εξοπλισμός

1. Ζυγός εργαστηρίου ευαισθησίας 0,1 mg
Αντίστοιχα σταθμά.
2. Ηλεκτρικός κλίβανος, με επαρκή κυκλοφορία αέρος, με όργανο ρυθμίσεως και ελέγχου της θερμοκρασίας.
3. Χωνευτήρια με ίσο πυθμένα (διάμετρος περίπου 5 cm, μέγιστο ύψος 2 cm) κατά προτίμηση από κράμα χρυσοού και λευκόχρυσου ή από χαλαζία ή από πορσελάνη.
4. Ξηραντήρας (εσωτερικής διαμέτρου περίπου 18 cm) εφοδιασμένος με σωλήνωση και διάτρητη πλάκα από πορσελάνη ή από αλουμίνιο.

Το μέσο αφυδάτωσης αποτελείται από χλωριούχο ασβέστιο, φωσφορικό ανυδρίτη ή από κολλοειδές πήγμα διοξειδίου του πυριτίου χρωματισμένο μπλέ.

Τρόπος εργασίας

1. Το βάρος του δείγματος είναι των 5 έως 6 g. Εφόσον πρόκειται για άλευρο του οποίου η περιεκτικότητα σε τέφρα σε σχέση με την ξηρά ουσία είναι πιθανώς μεγαλύτερη από 1 %, το βάρος του δείγματος είναι από 2 έως 3 g. Αρκεί να προσαρμοσθεί το βάρος του δείγματος σε περίπου 10 mg · οι λοιπές ζυγίσεις πρέπει να πραγματοποιούνται σε περίπου 0,1 mg.
2. Αμέσως πριν από τη χρήση, τα χωνευτήρια πρέπει να θερμανθούν στον κλίβανο, στη θερμοκρασία αποτεφρώσεως μέχρι σταθερού βάρους · μία διάρκεια 15 λεπτών είναι γενικά αρκετή.

Τα χωνευτήρια ψύχονται στον ξηραντήρα μέχρι τη θερμοκρασία του εργαστηρίου στις συνθήκες που περιγράφονται στο σημείο 7.
3. Το δείγμα εισάγεται στο χωνευτήριο και απλώνεται σε στρώμα ομοιόμορφου πάχους χωρίς να πιεσθεί. Αμέσως πριν από την αποτέφρωση το δείγμα μουσκεύεται με 1 έως 2 ml αιθυλικής αλκοόλης.
4. Τα χωνευτήρια τοποθετούνται στην είσοδο του κλίβανου, η πόρτα του οποίου είναι ανοικτή. Όταν η ουσία παύσει να φλέγεται, σπρώχνονται οι κάψες στον κλίβανο. Όταν η πόρτα του κλίβανου είναι κλειστή, πρέπει να διατηρείται ένα επαρκές ρεύμα αέρα αλλά δεν πρέπει να είναι πολύ δυνατό ώστε να παρασύρει την ουσία έξω από τις κάψες.
5. Η αποτέφρωση πρέπει να καταλήξει στην πλήρη καύση του αλεύρου, συμπεριλαμβανομένων και των ανθρακωδών σωματιδίων που είναι δυνατό να περιλαμβάνονται στην τέφρα. Η αποτέφρωση θεωρείται ότι έχει λήξει όταν το κατάλοιπο είναι σχεδόν άσπρο μετά τη ψύξη.
6. Η θερμοκρασία αποτεφρώσεως πρέπει να ανέρχεται σε 900° C.
7. Όταν η αποτέφρωση τελειώσει, τα χωνευτήρια εξάγονται από τον κλίβανο και τοποθετούνται για ψύξη σε μία πλάκα από ετερίτη για ένα λεπτό περίπου, μετά εισάγονται στον ξηραντήρα (κατ' ανώτατο όριο τέσσερα χωνευτήρια τη φορά). Ο ξηραντήρας μεταφέρεται κλειστός πλησίον του ζυγού αναλύσεως. Ζυγίζονται τα χωνευτήρια μετά από πλήρη ψύξη (περίπου 1 ώρα).

Αποτελέσματα

1. Περιορισμός λαθών: όταν η περιεκτικότητα σε τέφρα δεν υπερβαίνει το 1 %, η διαφορά των αποτελεσμάτων μιας δοκιμής που πραγματοποιήθηκε εις διπλούν δεν πρέπει να είναι ανώτερη του 0,02 · αν η περιεκτικότητα σε τέφρα υπερβαίνει το 1 %, η διαφορά δεν πρέπει να είναι ανώτερη του 2 % της περιεκτικότητας αυτής σε τέφρα. Αν η διαφορά υπερβαίνει τα όρια αυτά, η δοκιμή πρέπει να επαναληφθεί.
2. Η περιεκτικότητα σε τέφρα εκφράζεται για 100 μέρη ξηράς ουσίας και στρογγυλοποιείται στο 0,01.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1502/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής, για την περίοδο 1995/96, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του τελωνειακού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο εισαγωγικός δασμός είναι ίσος με την τιμή παρέμβασης που ίσχυε για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή, προσαυξημένος κατά 55 %, μείον την τιμή εισαγωγής cif που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή·

ότι, για το σκοπό της κατάταξης των εισαγόμενων παρτίδων, τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 υποδιαιρούνται, σε ορισμένες περιπτώσεις, σε περισσότερους ποιοτικούς τύπους· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστούν οι ποιοτικοί τύποι που πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια κατάταξης και να θεσπισθούν επίσης τα ποσοστά ανοχής που επιτρέπουν την κατάταξη των προς εισαγωγή προϊόντων στην πλέον κατάλληλη ποιότητα· ότι, μεταξύ των δυνατών αντικειμενικών κριτηρίων ποιοτικής κατάταξης του μαλακού σίτου, η περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, το ειδικό βάρος και η περιεκτικότητα σε διάφορες ξένες προσμείξεις (Schwarzbesatz) αποτελούν τα πλέον κοινώς χρησιμοποιούμενα κριτήρια στο εμπόριο, των οποίων ο έλεγχος μπορεί να διενεργείται ευκολότερα· ότι, στην περίπτωση του σκληρού σίτου, τα κριτήρια αυτά είναι το ειδικό βάρος, η περιεκτικότητα σε ξένες προσμείξεις (Schwarzbesatz) και η περιεκτικότητα σε υαλώδους μορφής κόκκους· ότι, κατά συνέπεια, τα εισαγόμενα εμπορεύματα υποβάλλονται στις αναλύσεις που επιτρέπουν τον καθορισμό των παραμέτρων αυτών για κάθε εισαγόμενη παρτίδα· ότι, εντούτοις, όταν η Κοινότητα θα έχει θεσπίσει μια διαδικασία επίσημης αναγνώρισης των πιστοποιητικών ποιότητας που έχουν επικυρωθεί και χορηγηθεί από μια αρχή του κράτους καταγωγής του εμπορεύματος, οι αναλύσεις αυτές μπορούν να διενεργούνται μόνον για λόγους επαλήθευσης επί ενός επαρκώς αντιπροσωπευτικού αριθμού εισαγόμενων παρτίδων·

ότι, για το σκοπό του υπολογισμού του εισαγωγικού δασμού, το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι διαπιστώνονται και καθορίζονται τακτικά αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής cif για καθεμία από τις καθορισμένες ποιότητες για τα προϊόντα που αναφέρονται στην ίδια αυτή παράγραφο· ότι, για το σκοπό του καθορισμού των τιμών αυτών, πρέπει να προσδιορίζεται η διαμόρφωση τιμών για τις διάφορες ποιότητες σίτου και η διαμόρφωση τιμών για τα άλλα σιτηρά· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθορίζονται οι εν λόγω διαμορφώσεις τιμών·

ότι, για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, η διαμόρφωση τιμών των διαφόρων τύπων σίτου και των άλλων σιτηρών στα χρηματιστήρια των πρώτων υλών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής συνιστά μια αντικειμενική βάση για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή· ότι η προσθήκη της εμπορικής πριμοδότησης που χορηγείται στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών για κάθε ποιότητα των διαφόρων σιτηρών επιτρέπει τη μετατροπή της διαμόρφωσης τιμής στο χρηματιστήριο για κάθε είδος σιτηρού σε τιμή fob κατά την εξαγωγή από τις Ηνωμένες Πολιτείες· ότι, με την προσθήκη των θαλασσιών ναύλων της ναυλαγορίας μεταξύ του Κόλπου του Μεξικού ή των Μεγάλων Λιμνών και ενός κοινοτικού λιμένος, οι εν λόγω τιμές fob μπορούν να μετατραπούν σε αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή· ότι, λαμβανομένου υπόψη του όγκου των ναυλώσεων και του εμπορίου του λιμένος του Ρότερνταμ, το λιμάνι αυτό αποτελεί τον κοινοτικό προορισμό για τον οποίο οι διαμορφώσεις θαλασσιών ναύλων είναι οι ευρύτερα γνωστές, οι πλέον διαφανείς και οι ευκολότερα διαθέσιμες· ότι, κατά συνέπεια, το λιμάνι προορισμού που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την Κοινότητα είναι το λιμάνι του Ρότερνταμ·

ότι, κατά συνέπεια και για λόγους διαφάνειας, οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο α) καθορίζονται με βάση τη διαμόρφωση τιμών στο χρηματιστήριο πρώτων υλών του σχετικού είδους σιτηρών, με την προσθήκη της εμπορικής πριμοδότησης που χορηγείται στο είδος αυτό σιτηρού καθώς και των θαλασσιών ναύλων μεταξύ του Κόλπου του Μεξικού ή των Μεγάλων Λιμνών και του λιμένος του Ρότερνταμ· ότι, εντούτοις, για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές του κόστους των ναύλων ανάλογα με το λιμάνι προορισμού, δικαιολογείται η πρόβλεψη κατ' αποκοπή προσαρμογών του δασμού εισαγωγής για τα κοινοτικά λιμάνια της Μεσογείου, της Ατλαντικής Ακτής της Ιβηρικής Χερσονήσου, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας καθώς και των σκανδιναβικών χωρών· ότι, προκειμένου να παρακολουθείται η εξέλιξη των καθορισμένων με τον τρόπο αυτό αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή, καθίσταται σκόπιμο να προβλεφθεί μια καθημερινή παρακολούθηση των στοιχείων που συμμετέχουν στον υπολογισμό· ότι, στην περίπτωση του σόργου και της σικάλεως, η αντιπροσωπευτική τιμή cif κατά την εισαγωγή που υπολογίζεται για την κριδή επιτρέπει την ύπαρξη ορθής αντιπροσωπευτικότητας της κατάστα-

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

σης της αγοράς των δύο αυτών προϊόντων και, κατά συνέπεια, η αντιπροσωπευτική τιμή cif κατά την εισαγωγή που καθορίζεται για την κριθή, εφαρμόζεται επίσης και για τα σιτηρά αυτά.

ότι, για τον καθορισμό του δασμού εισαγωγής των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, μια περίοδος δύο εβδομάδων διαπίστωσης των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή κάθε σιτηρού λαμβάνει υπόψη τις τάσεις της αγοράς χωρίς να εισάγει στοιχεία αβεβαιότητας· ότι πάνω στη βάση αυτή καθορίζονται οι δασμοί εισαγωγής για τα προϊόντα αυτά κάθε δεύτερη Τετάρτη του μηνός, λαμβανομένου υπόψη του μέσου όρου των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου· ότι η εφαρμογή του κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογισθέντος εισαγωγικού δασμού μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια μιας περιόδου δύο εβδομάδων χωρίς να επηρεάσει αισθητά την τιμή εισαγωγής, συμπεριλαμβανομένων των δασμών· ότι, εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία για ένα καθορισμένο προϊόν δεν διατίθεται καμία διαμόρφωση τιμής χρηματιστηρίου κατά τη διάρκεια της περιόδου υπολογισμού των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή ή όταν, μετά από αιφνίδιες μεταβολές των στοιχείων που συμμετέχουν στον υπολογισμό του, οι αντιπροσωπευτικές αυτές τιμές cif κατά την εισαγωγή υφίστανται πολύ σημαντικές διακυμάνσεις κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, πρέπει να ληφθούν μέτρα προκειμένου να διατηρηθεί η αντιπροσωπευτικότητα των τιμών cif κατά την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος· ότι, σε περίπτωση έλλειψης διαμόρφωσης τιμής, πρέπει να συνεχίζει να εφαρμόζεται το ποσό του δασμού που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο και ότι, σε περίπτωση μεγάλων διακυμάνσεων είτε της διαμόρφωσης τιμών χρηματιστηρίου, είτε των εμπορικών πριμοδοτήσεων που αφορούν τη διαμόρφωση τιμών, είτε του κόστους των θαλάσσιων ναύλων ή των ισοτιμιών συναλλάγματος που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος, πρέπει να αποκαθίσταται η αντιπροσωπευτικότητα της τιμής αυτής με μια προσαρμογή που αντιστοιχεί στη διαφορά που διαπιστώθηκε σε σχέση με τον ισχύοντα καθορισμό, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές που μεσολάβησαν· ότι, ακόμη και στην περίπτωση κατά την οποία έγινε η προσαρμογή αυτή, δεν επηρεάζεται η περιοδικότητα του επόμενου καθορισμού·

ότι όταν τα εισαγόμενα σιτηρά φθάνουν στην Κοινότητα οδικώς ή με ποτάμια ή θαλάσσια μεταφορά με πλοία που προέρχονται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας, το επίπεδο των δαπανών μεταφοράς είναι αισθητά κατώτερο από εκείνο που λήφθηκε υπόψη για τον υπολογισμό των δασμών κατά την εισαγωγή· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να ληφθεί υπόψη, κατ' αποκοπή, η διαφορά αυτή των δαπανών για τις εισαγωγές αυτές κατά τον καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή των σχετικών προϊόντων·

ότι όταν, σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, φαίνεται ότι ορισμένες διαμορφώσεις τιμών ή ορισμένες τιμές δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μαλακού σίτου μεσαίας ή κατώτερης ποιότητας, λόγω της εφαρμογής, εκ μέρους τρίτων χωρών, επιδοτήσεων κατά την εξαγωγή των προϊόντων αυτών με προορισμό τις χώρες της

Λεκάνης της Μεσογείου ή ευρωπαϊκές χώρες, το ποσό που χορηγήθηκε ως επιδότηση κατά την εξαγωγή πρέπει να μπορεί να αφαιρείται από τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή για το εν λόγω προϊόν·

ότι, στην περίπτωση εισαγωγών μαλακού σίτου πολύ υψηλής ποιότητας ή κριθής ζυθοποιίας ή αραβοσίτου υαλώδους μορφής, είτε λόγω της ιδιαίτερης ποιότητας του εμπορεύματος, είτε γιατί οι τιμές του προς εισαγωγή σχετικού προϊόντος περιλαμβάνουν πριμοδότηση ποιότητας σε σχέση με την κανονική τιμή του εν λόγω προϊόντος, η διαμόρφωση τιμών χρηματιστηρίου που λήφθηκε υπόψη για τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή δεν λαμβάνει υπόψη την ύπαρξη πριμοδότησης της τιμής για τα προϊόντα αυτά σε σχέση με τις κανονικές συνθήκες της αγοράς· ότι, προκειμένου να ληφθούν υπόψη αυτές οι πριμοδοτήσεις ποιότητας στην τιμή ή στην προσφορά τιμής, και στην περίπτωση κατά την οποία ο εισαγωγέας αποδεικνύει ότι χρησιμοποίησε το εισαχθέν προϊόν για την παρασκευή πριμοδοτήσεων, είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο να επιστρέφεται στους εισαγωγείς ένα κατ' αποκοπή μέρος του δασμού κατά την εισαγωγή που καταβλήθηκε κατά την εισαγωγή του σχετικού εμπορεύματος·

ότι, προκειμένου να επαληθευτεί επισταμένα η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται από τον κανονισμό αυτό, είναι φρόνιμο να προβλεφθεί η εφαρμογή του αποκλειστικά και μόνο για την περίοδο εμπορίας 1995/96·

ότι, για το σκοπό της εξασφάλισης της τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού εκ μέρους των εισαγωγέων, πρέπει να θεσπισθεί ένα σύστημα εγγυήσεων επιπλέον εκείνων που ισχύουν για το πιστοποιητικό·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι συντελεστές δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 είναι εκείνοι που εφαρμόζονται κατά το χρόνο που προβλέπεται από το άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου (1).

Άρθρο 2

1. Οι συντελεστές δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ:

- ΣΟ 1001 10 00 έως 1001 90 99 (εκτός του σμιγού και κριθής),
- ΣΟ 1002 00,
- ΣΟ 1003 00 10 και 1003 00 90,
- ΣΟ 1005 10 90 και 1005 90 00 και
- ΣΟ 1007 00 90,

(1) ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

υπολογίζονται καθημερινά, αλλά ο καθορισμός τους γίνεται κάθε δεύτερη Τετάρτη του μηνός, από την Επιτροπή, προκειμένου να εφαρμοσθούν από την επόμενη ημέρα. Εντούτοις, εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου εφαρμογής ο μέσος όρος των δασμών που υπολογίσθηκε κατά την εισαγωγή αποκλίσει κατά 5 Ecu ανά τόνο από τον καθορισθέντα δασμό, πραγματοποιείται αντίστοιχη προσαρμογή.

Σε περίπτωση που η Τετάρτη που προβλέπεται για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών δεν είναι εργάσιμη ημέρα για την Επιτροπή, ο καθορισμός διενεργείται την πρώτη επόμενη εργάσιμη ημέρα.

Μεταξύ δύο περιοδικών καθορισμών, ο εισαγωγικός δασμός αυξάνεται ή μειώνεται, ενδεχομένως, κατά τη διαφορά μεταξύ της τιμής παρέμβασης, που ισχύει το μήνα καθορισμού, προσαυξημένης κατά 55 % και της τιμής του μήνα εισαγωγής, προσαυξημένης κατά το ίδιο ποσοστό.

2. Η τιμή του πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού είναι ο μέσος όρος των ημερήσιων αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή, που καθορίζονται σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 4, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των δύο προηγούμενων εβδομάδων.

3. Οι εισαγωγικοί δασμοί που καθορίστηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται μέχρις ότου αρχίσει να ισχύει ένας νέος καθορισμός.

Εντούτοις, εφόσον για ένα καθορισμένο προϊόν δεν διατίθεται καμία διαμόρφωση τιμής για το χρηματιστήριο αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του επόμενου περιοδικού καθορισμού, συνεχίζει να ισχύει ο εισαγωγικός δασμός που καθορίστηκε προηγουμένως. Σε κάθε καθορισμό ή προσαρμογή, η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* τους εισαγωγικούς δασμούς και τα στοιχεία που λήφθηκαν υπόψη για τον υπολογισμό τους.

4. Στην περίπτωση που το λιμάνι εκφόρτωσης στην Κοινότητα βρίσκεται:

- στη Μεσόγειο Θάλασσα (πέραν του στενού του Γιβραλτάρ) και εάν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 3 Ecu ανά τόνο
- στα λιμάνια του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου και στο Ηνωμένο Βασίλειο ή στην Ιρλανδία, εάν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 2 Ecu ανά τόνο,
- στη Δανία, στη Φινλανδία ή στη Σουηδία, εάν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 2 Ecu ανά τόνο.

Η τελωνειακή αρχή του λιμένα εκφόρτωσης εκδίδει πιστοποιητικό σχετικά με την ποσότητα κάθε εκφορτωθέντος προϊόντος. Το δικαίωμα μείωσης του δασμού που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο χορηγείται μόνο στην περίπτωση που το πιστοποιητικό αυτό συνοδεύει το εμπόρευμα

μέχρι τη στιγμή που περατώνονται οι τελωνειακές διατυπώσεις εισαγωγής.

5. Ο εισαγωγέας μπορεί να δικαιούται μείωσης ποσού 8 Ecu ανά τόνο όσον αφορά τις εισαγωγές:

- μαλακού σίτου υψηλού ποιοτικού τύπου,
- κριθής ζυθοποιίας και
- αραβοσίτου υαλώδους μορφής,

ως κατ' αποκοπή μείωση του εισαγωγικού δασμού, υπό την προϋπόθεση ότι αποδεικνύει ότι έχει καταβληθεί πριμοδότηση ποιότητας επί της κανονικής τιμής του εν λόγω προϊόντος.

Το δικαίωμα της μείωσης αυτής εξαρτάται:

- a) από την αναγραφή εκ μέρους του αιτούντος, στη θέση 20 του πιστοποιητικού εισαγωγής, του μεταποιημένου προϊόντος, του οποίου η παρασκευή προβλέπεται με βάση τα προς εισαγωγή σιτηρά ·
- β) από τη γραπτή δέσμευση του εισαγωγέα, κατά το χρόνο της αίτησης του πιστοποιητικού εισαγωγής, ότι το σύνολο του προς εισαγωγήν εμπορεύματος θα υποστεί μεταποίηση σύμφωνα με τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στη θέση 20 του πιστοποιητικού εντός προθεσμίας έξι μηνών από την ημερομηνία έγκρισης της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία. Ο εισαγωγέας προσδιορίζει τον τόπο στον οποίο θα διενεργηθεί μεταποίηση. Εάν η μεταποίηση διενεργηθεί σε διαφορετικό κράτος μέλος, η αποστολή των εμπορευμάτων δημιουργεί την υποχρέωση κατάρτισης στο κράτος μέλος αναχώρησης, ενός αντιτύπου ελέγχου T5, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽¹⁾. Η ένδειξη του στοιχείου α) επαναλαμβάνεται στη θέση 104 του εγγράφου T5 ·
- γ) από τη σύσταση, εκ μέρους του εισαγωγέως κατά την αίτηση του πιστοποιητικού εισαγωγής, εγγύηση ύψους 8 Ecu ανά τόνο. Η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται υπό την προϋπόθεση ότι ο επιχειρηματίας προσκομίζει αποδεικτικά στοιχεία για την ειδική τελική χρήση που δικαιολογούν την ύπαρξη πριμοδότησης ποιότητας επί της τιμής του βασικού προϊόντος που αναφέρεται στο στοιχείο α). Τα στοιχεία αυτά πρέπει να αποδεικνύουν στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής ότι το σύνολο των ποσοτήτων που εισήχθησαν, υπέστησαν μεταποίηση στο προϊόν που αναφέρεται στη δήλωση του στοιχείου α) εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο στοιχείο β). σε περίπτωση που η μεταποίηση πραγματοποιείται σε διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος εισαγωγής, τα αποδεικτικά στοιχεία της μεταποίησης προσκομίζονται με αντίτυπο ελέγχου T5.

Η μεταποίηση θεωρείται ότι έχει πραγματοποιηθεί:

- στην περίπτωση του μαλακού σίτου, όταν έχει παρασκευασθεί το προϊόν που αναφέρεται στο στοιχείο α),
- στην περίπτωση της κριθής ζυθοποιίας, όταν η κριθή έχει υποστεί διαβροχή και
- στην περίπτωση αραβοσίτου υαλώδους μορφής όταν ο αραβόσιτος έχει υποστεί μεταποίηση που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντος που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1904 10 10 ή 1103 13.

(¹) ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

Άρθρο 3

Τα ποσοτικά κριτήρια που πρέπει να τηρούνται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, καθώς επίσης και οι επιτρεπόμενες ανοχές είναι εκείνες που καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 4

1. Για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών *cif* κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/93, λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία για το μαλακό σίτο υψηλής, μέσης και χαμηλής ποιότητας, το σκληρό σίτο, τον αραβόσιτο και τους άλλους σπόρους ζωοτροφών:

- α) η αντιπροσωπευτική διαμόρφωση τιμής χρηματιστηρίου στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·
- β) η γνωστή εμπορική πριμοδότηση που συνδέεται με την εν λόγω διαμόρφωση τιμής στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών κατά την ημέρα της διαμόρφωσης τιμής·
- γ) ο θαλάσσιος ναύλος μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών (Κόλλος Μεξικού ή Duluth) και του λιμένος του Ρότερνταμ για σκάφος τουλάχιστον 25 000 τόνων.

Η Επιτροπή διαπιστώνει κάθε εργάσιμη ημέρα:

- το στοιχείο που αναφέρεται στο στοιχείο α) με βάση τα χρηματιστήρια και τις ποιότητες αναφοράς που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II,
- τα στοιχεία που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ) με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες.

2. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές *cif* κατά την εισαγωγή για το σκληρό σίτο, την κριθή και τον αραβόσιτο, και στην περίπτωση του μαλακού σίτου, για κάθε ποιοτικό τύπο, είναι το ποσό των στοιχείων που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ).

Εντούτοις, οι αντιπροσωπευτικές τιμές *cif* κατά την εισαγωγή για τις εισαγωγές σκληρού σίτου, κριθής, αραβόσιτου και στην περίπτωση του μαλακού σίτου για κάθε ποιοτικό τύπο, οι οποίες διενεργούνται:

- οδικώς ή μέσω της ποτάμιας οδού ή
- με θαλάσσια μεταφορά με σκάφη που φθάνουν στην Κοινότητα προερχόμενα από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας,

μειώνονται κατά ποσό 10 Ecu ανά τόνο. Στην περίπτωση αυτή δεν εφαρμόζονται οι μειώσεις του εισαγωγικού δασμού που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4.

Για το μαλακό σίτο μέσου ή χαμηλού ποιοτικού τύπου, όταν οι τιμές της διεθνούς αγοράς αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους τρίτων χωρών για τις εξαγωγές που προορίζονται για ευρωπαϊκή χώρα ή χώρα της Λεκάνης της Μεσογείου, η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει υπόψη τις επιδοτήσεις αυτές κατά τον καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής *cif* κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα.

3. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές *cif* κατά την εισαγωγή για τη σίκαλη και το σόργο είναι εκείνες που υπολογίζονται για την κριθή. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής *cif* κατά την εισαγωγή για το μαλακό σίτο σποράς του κωδικού ΣΟ 1001 90 91, τον αραβόσιτο σποράς του κωδικού ΣΟ 1005 10 90 και την κριθή σποράς του κωδικού ΣΟ 1003 00 10

είναι εκείνες που υπολογίζονται αντίστοιχα για το μαλακό σίτο υψηλής ποιότητας, τον αραβόσιτο και την κριθή.

Άρθρο 5

Στην περίπτωση του μαλακού σίτου και του σκληρού σίτου, οι αιτήσεις πιστοποιητικού εισαγωγής γίνονται δεκτές μόνο υπό τους ακόλουθους όρους:

- αναγραφή, εκ μέρους του αιτούντος, στη θέση αριθ. 20 του πιστοποιητικού εισαγωγής, της προς εισαγωγή ποιότητας,
- εκ των προτέρων σύσταση, εκ μέρους του αιτούντος, ειδικής εγγύησης επιπλέον των εγγυήσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽¹⁾, στην περίπτωση που ο εισαγωγικός δασμός για την ποιότητα που ποσοδιορίζεται στη θέση αριθ. 20 δεν είναι ο υψηλότερος δασμός για την κατηγορία του εν λόγω προϊόντος. Το ποσό της εγγύησης αυτής είναι ίσο προς τη διαφορά, κατά την ημερομηνία της αίτησης, μεταξύ του υψηλότερου δασμού και του δασμού που εφαρμόζεται στην προσδιοριζόμενη ποιότητα, προσαυξημένο κατά 5 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 6

1. Στην περίπτωση του σκληρού σίτου και στην περίπτωση του μαλακού σίτου υψηλού ή μεσαίου ποιοτικού τύπου, τα αντιπροσωπευτικά δείγματα λαμβάνονται για κάθε εισαγωγή κατ' εφαρμογή των διατάξεων του παραρτήματος της οδηγίας 76/371/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾ από την τελωνειακή αρχή του κράτους μέλους εισαγωγής προκειμένου να διενεργηθεί ανάλυση της περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες, του ειδικού θάρους και του ποσοστού προσμειξών (Schwarzbesatz), όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 του Συμβουλίου⁽³⁾. Επιπλέον, για το σκληρό σίτο διενεργείται έρευνα της περιεκτικότητας σε υαλώδους μορφής κόκκους από την αρμόδια αρχή. Ωστόσο, όταν η Επιτροπή αναγνωρίζει επισήμως ένα πιστοποιητικό ποιότητας μαλακού σίτου ή σκληρού σίτου, το οποίο είχε επικυρωθεί και χορηγηθεί από το κράτος καταγωγής του εμπορεύματος, δεν διενεργείται η δειγματοληψία αυτή και οι αναλύσεις γίνονται μόνο για λόγους επαλήθευσης της πιστοποιηθείσας ποιότητας σε έναν επαρκώς αντιπροσωπευτικό αριθμό παρτίδων που εισήχθησαν.

Το εμπόρευμα κατατάσσεται στον ποιοτικό τύπο για τον οποίο πληρούνται όλα τα κριτήρια κατάταξης που αναφέρονται στο παράρτημα I. Εντούτοις, στην περίπτωση του σκληρού σίτου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1001 10, εάν η εισαγόμενη ποιότητα είναι κατώτερη από την ποιότητα που καθορίζεται στο παράρτημα I, ο εισαγωγικός δασμός είναι εκείνος που εφαρμόζεται στον μαλακό σίτο χαμηλής ποιότητας.

2. Οι μέθοδοι αναφοράς για τις αναλύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο I ανωτέρω είναι εκείνες που περιγράφονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1908/84 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 15. 4. 1976, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 22.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 178 της 5. 7. 1984, σ. 22.

3. Όταν το αποτέλεσμα της ανάλυσης οδηγήσει την κατάταξη του εισαχθέντος σίτου σε κατώτερο ποιοτικό τύπο από εκείνον που αναγράφεται στο πιστοποιητικό εισαγωγής, ο εισαγωγέας υποχρεούται να καταβάλει τη διαφορά μεταξύ του εισαγωγικού δασμού που εφαρμόζεται στο προϊόν που αναγράφεται στο πιστοποιητικό και του προϊόντος που πράγματι εισήχθη.

Στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 5, αποδεσμεύεται εκτός από 5 Ecu ανά τόνο.

Στην περίπτωση κατά την οποία, εντός προθεσμίας ενός μηνός, δεν καταβληθεί η διαφορά που αναφέρεται ανωτέρω, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 καταπίπτει ως εισαγωγικός δασμός και το πρόσθετο ποσό των 5 Ecu ανά τόνο καταπίπτει ως εγγύηση.

4. Τα αντιπροσωπευτικά δείγματα των εισαχθέντων σιτηρών που λήφθηκαν από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους πρέπει να διατηρούνται επί έξι μήνες.

Άρθρο 7

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που χορηγήθηκαν πριν την 1η Ιουλίου 1995 και χρησιμοποιήθηκαν μετά την ημερομηνία αυτή υπόκειται στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1621/93 καταργείται.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάταξη των εισαγόμενων προϊόντων

Προϊόν	Μαλακός σίτος			Σκληρός σίτος	Αραβόσιτος	Άλλοι σπόροι ζωοτροφής
	Κωδικός ΣΟ	1001 90 99	1001 10			
Ποιότητα	Υψηλή	Μεσαία	Χαμηλή			
Κριτήρια κατάταξης (με βάση περιεκτικότητα σε υγρασία 12% κατά βάρος ισοδύναμη)						
1. Ελάχιστο ποσοστό περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες	14,0	11,5	—	—	—	—
2. Ελάχιστο ειδικό βάρος σε χιλιόγραμμα/hl	77,0	74,5	—	76,0	—	—
3. Ανώτατο ποσοστό περιεκτικότητας σε προσμείξεις (Schwarzbesatz)	1,0	1,0	—	1,0	—	—
4. Ελάχιστο ποσοστό σε υαλώδους μορφής κόκκους	—	—	—	75,0	—	—

Ανοχές

Προβλεπόμενη ανοχή	Σκληρός και μαλακός σίτος
Επί του ποσοστού περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες	- 0,7
Επί του ελάχιστου ειδικού βάρους	- 0,5
Επί του ανώτατου ποσοστού προσμείξεων	+ 0,5
Επί του ποσοστού υαλώδους μορφής κόκκων	- 2,0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Χρηματιστήρια διαμόρφωσης τιμών και ποικιλίες αναφοράς

Προϊόν	Μαλακός σίτος			Σκληρός σίτος	Αραβόσιτος	Άλλοι σπόροι ζωοτροφής
	Ποιοτικός τύπος	Υψηλή	Μεσαία			
Ποικιλία αναφοράς (τύπος μέγεθος) που λαμβάνεται υπόψη για τη διαμόρφωση τιμών στο χρηματιστήριο	Hard Red Spring αριθ. 2	Hard Red Winter αριθ. 2	Soft Red Winter αριθ. 2	Hard Amber Durum αριθ. 2	Yellow Corn αριθ. 3	US Barley αριθ. 2
Διαμόρφωση τιμών στο χρηματιστήριο	Minneapolis Grain Exchange	Kansas City Board of Trade	Chicago Board of Trade	MidAmerica Commodity Exchange	Chicago Board of Trade	MidAmerica Commodity Exchange

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1503/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

που εξαιρεί κράτη μέλη από τη διενέργεια δημοσίων αγορών ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19α παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1852/85 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1985 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά την εξαίρεση των κρατών μελών από την υποχρέωση να προβαίνουν σε δημόσιες αγορές ορισμένων ειδών οπωροκηπευτικών ⁽³⁾ προέβλεψε τις πληροφορίες που πρέπει να δώσουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή προκειμένου να εξαιρεθούν, μετά από αίτησή τους, από την υποχρέωση να προβαίνουν σε δημόσιες αγορές σύμφωνα με το άρθρο 19α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

ότι οι πληροφορίες αυτές πρέπει να αφορούν είτε το μέρος καθενός από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 19α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 που αποτελούν αντικείμενο εμπορίας μέσω αναγνωρισμένων ενώσεων παραγωγών, είτε το μέρος της συγκομισθείσας παραγωγής για τα προϊόντα αυτά στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων περιόδων.

ότι δόθηκαν οι πληροφορίες αυτές από τα κράτη μέλη· ότι πληρούνται οι όροι εξαίρεσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1852/85 για ορισμένα εξ αυτών και για ορισμένα προϊόντα για την περίοδο 1995/96· ότι πρέπει

εφεξής να εξαιρεθούν αυτά τα κράτη μέλη που υπέβαλαν την αίτηση από την υποχρέωση να προδούν στις δημόσιες αγορές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εξαιρούνται από την υποχρέωση να προδούν σε δημόσιες αγορές σύμφωνα με το άρθρο 19α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για τα αχλάδια κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Αυγούστου 1995 και για τα ροδάκινα, τα θερίκοκα, τις τομάτες και τις μελιτζάνες καθόλη τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1995/96:

Βέλγιο
Δανία
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας
Ιρλανδία
Λουξεμβούργο
Κάτω Χώρες
Ηνωμένο Βασίλειο.

Για την Ελλάδα, η εξαίρεση αυτή εφαρμόζεται μόνο για τα αχλάδια κατά τη διάρκεια της θερινής περιόδου που αναφέρεται παραπάνω.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 4. 7. 1985, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1504/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 όσον αφορά την προσωρινή προσαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών που προέρχονται από τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας για την εφαρμογή της Συμφωνίας επί της Γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για να ληφθεί υπόψη το υπάρχον καθεστώς εισαγωγής στους τομείς των αυγών και του κρέατος πουλερικών που προκύπτει από τη συμφωνία επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, πρέπει να θεσπιστούν αναγκαία μεταβατικά μέτρα για την προσαρμογή των προτιμησιακών παραχωρήσεων για τη μερική απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών που προέρχονται από τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και τη Ρουμανία·

ότι έχουν γίνει παραχωρήσεις στους τομείς του κρέατος των πουλερικών και των αυγών, όσον αφορά ορισμένα προϊόντα στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 της Επιτροπής της 30ής Σεπτεμβρίου 1993 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στους τομείς του κρέατος των πουλερικών και των αυγών του καθεστώτος που προβλέπεται από τις προσωρινές συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής

Κοινότητας και της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 481/95⁽³⁾, και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών του καθεστώτος που προβλέπεται από τις προσωρινές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Βουλγαρίας, της Ρουμανίας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 481/95· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αντικατάσταση των εισφορών από δασμούς από την 1η Ιουλίου 1995, πρέπει να γίνει μεταβατική προσαρμογή των διατάξεων αυτών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αυγών και Κρέατος Πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94, κάθε φορά που εμφανίζεται ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τους όρους «δασμός που καθορίζεται από το κοινό δασμολόγιο».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 88.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 4. 3. 1995, σ. 22.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 1. 7. 1994, σ. 62.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1505/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 903/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του κρέατος των πουλερικών καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των Υπερπόντιων Χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για να ληφθεί υπόψη το υπάρχον καθεστώς εισαγωγής στον τομέα των σιτηρών που προκύπτει από τη συμφωνία επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, πρέπει να θεσπιστούν αναγκαία μεταβατικά μέτρα για την προσαρμογή των προτιμησιακών παραχωρήσεων όσον αφορά τη μερική απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων των κωδικών ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11 που προέρχονται από τα κράτη ΑΚΕ ή τα ΥΧΕ·

ότι, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 903/90 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1741/90⁽³⁾, έχει προβλέψει τις λεπτομέρειες εφαρμογής που

αφορούν τους προτιμησιακούς όρους μείωσης της εισφοράς κατά την εισαγωγή και τις ποσοστάσεις του κρέατος των πουλερικών· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αντικατάσταση των εισφορών από δασμούς από την 1η Ιουλίου 1995, πρέπει να γίνει μεταβατική προσαρμογή των διατάξεων αυτών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αυγών και Κρέατος Πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 903/90, κάθε φορά που εμφανίζεται ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τους όρους «δασμός που καθορίζεται από το κοινό δασμολόγιο».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 10. 4. 1990, σ. 20.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 27. 6. 1990, σ. 32.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1506/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

περί προσδιορισμού για την περίοδο εμπορίας 1995, της εκτιμώμενης απώλειας εισοδήματος, του εκτιμώμενου ποσού της πριμοδότησης που καταβάλλεται ανά προβατίνα και ανά αίγα, καθώς και του ποσού της δεύτερης προκαταβολής της πριμοδότησης αυτής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 προβλέπει τη χορήγηση πριμοδότησης προκειμένου να αντισταθμιστεί η ενδεχόμενη απώλεια εισοδήματος των παραγωγών προβείου και αιγείου κρέατος και, σε ορισμένες περιοχές, των παραγωγών αιγείου κρέατος· ότι οι περιοχές αυτές ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1065/86 της Επιτροπής της 11ης Απριλίου 1986 που καθορίζει τις ορεινές ζώνες στις οποίες χορηγείται η πριμοδότηση υπέρ των παραγωγών αιγείου κρέατος⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3519/86⁽⁸⁾.

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, και προκειμένου να καταστεί δυνατή η χορήγηση της προκαταβολής στους παραγωγούς προβείου και αιγείου κρέατος, πρέπει να υπολογιστεί η προβλεπόμενη απώλεια εισοδήματος λαμβάνοντας υπόψη την προβλεπόμενη εξέλιξη των τιμών αγοράς·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, το ποσό της πριμοδότησης ανά προβατίνα για τους παραγωγούς βαρέων αμνών υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας την απώλεια εισοδήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου επί ένα συντελεστή που εκφράζει τη μέση ετήσια παραγωγή κρέατος βαρέος αμνού ανά προβατίνα που παράγει τους αμνούς αυτούς, ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου· ότι ο συντελεστής για το 1995 δεν έχει ακόμα καθοριστεί λόγω ελλείψεως πλήρων κοινοτικών στατιστικών· ότι, εν αναμονή του καθορισμού αυτού, πρέπει να χρησιμοποιηθεί προσωρινός συντελεστής· ότι το άρθρο 5 παράγραφος 3 καθορίζει, επίσης, το ποσό ανά προβατίνα για τους παραγωγούς ελαφρών αμνών, ανά αίγα σε 80 % της πριμοδότησης ανά προβατίνα για τους παραγωγούς βαρέων αμνών·

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, το ποσό της πριμοδότησης πρέπει να μειωθεί κατά την επίπτωση επί της βασικής τιμής του συντελεστή που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου· ότι ο συντελεστής αυτός καθορίστηκε από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού σε 7 %·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, η ανά εξάμηνο προκαταβολή καθορίζεται σε 30 % του ποσού της προβλεπόμενης πριμοδότησης· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2700/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 279/94⁽¹⁰⁾, η προκαταβολή καταβάλλεται μόνον εφόσον το ποσό της είναι ίσο ή μεγαλύτερο από ένα Ecu·

ότι, για τις προβολές, λόγω των αγρονομισματικών αλλαγών που συνέβησαν την 1η Φεβρουαρίου 1995 και προκειμένου να απλουστευθεί η διοικητική διαχείριση είναι σκόπιμο, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2700/93, να εφαρμοσθεί η γεωργική ισοτιμία που ίσχυε κατά την προαναφερθείσα ημερομηνία·

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 προβλέπεται η εφαρμογή, από την 1η Ιουλίου 1992, ειδικών μέτρων για τη γεωργική παραγωγή στις Καναρίους Νήσους· ότι αυτά περιλαμβάνουν τη χορήγηση συμπληρωματικής πριμοδοτήσεως στους παραγωγούς για τη χορήγηση της πριμοδοτήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89· ότι οι όροι αυτοί προβλέπουν ότι εξουσιοδοτείται η Ισπανία να προκαταβάλει την εν λόγω συμπληρωματική πριμοδότηση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προβάτων και Αιγών,

(1) ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

(4) ΕΕ αριθ. L 180 της 23. 7. 1993, σ. 26.

(5) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 97 της 12. 4. 1986, σ. 25.

(8) ΕΕ αριθ. L 325 της 20. 11. 1986, σ. 17.

(9) ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 99.

(10) ΕΕ αριθ. L 37 της 9. 2. 1994, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εκτιμάται διαφορά μεταξύ της τιμής βάσης, μειωμένης κατά την επίπτωση του συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, και της προβλεπόμενης τιμής αγοράς για την περίοδο εμπορίας 1995: 162,785 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

1. Το εκτιμώμενο ποσό της πριμοδότησης που καταβάλλεται ανά προβατίνα καθορίζεται ως εξής:

- παραγωγοί βαρέων αμνών: 26,046 Ecu,
- παραγωγοί ελαφρών αμνών: 20,837 Ecu.

2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, η δεύτερη προκαταβολή την οποία τα κράτη μέλη μπορούν να καταβάλουν στους παραγωγούς καθορίζεται ως εξής:

- βαρέων αμνών: 7,814 Ecu ανά κεφαλή,
- ελαφρών αμνών: 6,251 Ecu ανά κεφαλή.

Άρθρο 3

1. Το εκτιμώμενο ποσό της πριμοδότησης που καταβάλλεται ανά αίγα στις ζώνες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1065/86 καθορίζεται ως εξής: 20,837 Ecu.

2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, η δεύτερη προκαταβολή την οποία τα κράτη μέλη μπορούν να καταβάλουν στους παρα-

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

γωγούς αιγείου κρέατος που δρίσκονται στις ζώνες που περιγράφονται στην παράγραφο 1, καθορίζεται ως εξής: 6,251 Ecu της πριμοδότησης που καταβάλλεται ανά αίγα.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2700/93 οι προκαταβολές για τις πριμοδοτήσεις για τις προβατίνες και τις αίγες για την περίοδο εμπορίας 1995, θεωρούνται ότι μετατρέπονται με τη γεωργική ισοτιμία που ίσχυε την 1η Φεβρουαρίου 1995.

Άρθρο 5

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 135 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η δεύτερη προκαταβολή επί της συμπληρωματικής πριμοδοτήσεως για την περίοδο 1995 στους παραγωγούς ελαφρών αμνών και αιγών που δρίσκονται στις Καναρίους Νήσους εντός των ορίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3493/90 του Συμβουλίου⁽¹⁾ καθορίζεται ως εξής:

- 1,563 ανά προβατίνα για τους παραγωγούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού,
- 1,563 Ecu ανά αίγα για τους παραγωγούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1507/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

που αφορά για το δόξιο κρέας, παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι, για να διασφαλισθεί η διάκριση μεταξύ των ποσοτήτων που εξάγονται πριν και εκείνων που εξάγονται μετά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της γεωργικής συμφωνίας του γύρου της Ουρουγουάης, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1521/94 της Επιτροπής⁽⁴⁾ προβλέπει ότι η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που εκδίδονται υπό το ισχύον σήμερα καθεστώς περιορίζεται έως τις 30 Ιουνίου 1995 και ότι, για τα προϊόντα που στις 30 Ιουνίου ισχύει ένα εκ των καθεστώτων που αναφέρονται στα άρθρα 4 ή 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽⁶⁾, πρέπει κατά την ημερομηνία αυτή να υποβληθεί διασάφηση εξαγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 της Επιτροπής της 20ής Ιουλίου 1982 περί θεσπίσεως των όρων χορηγήσεως ειδικών επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα αποστεωμένα δόξια κρέατα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87⁽⁸⁾, προβλέπει, ιδίως στο άρθρο 6, ότι πρέπει να εξαχθεί η συνολική ποσότητα του κρέατος που προέρχεται από την αποστέωση·

ότι ένας μεγάλος αριθμός επιχειρηματιών αντιμετωπίζει δυσκολίες διαθέσεως ορισμένων αποστεωμένων τεμαχίων που προέρχονται από την αποστέωση αυτή και δεν είναι συνεπώς σε θέση, παρά τις καταβαλλόμενες προσπάθειες, να τηρήσουν την προθεσμία των 60 ημερών κατά την διάρκεια της οποίας τα προϊόντα αυτά πρέπει να εγκαταλείψουν το

τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας από την ημερομηνία αποδοχής της διασαφήσεως εξαγωγής, προθεσμία η οποία καθορίζεται στο άρθρο 4 και στο άρθρο 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 331/95⁽¹⁰⁾, και στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημείο i) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1199/95⁽¹²⁾, και πρέπει, συνεπώς, λόγω αυτών των εξαιρετικών περιστάσεων για τα προϊόντα αυτά να υπάρξει παρέκκλιση από την προθεσμία αυτή αυξάνοντας την σε 80 ημέρες περιορίζοντας όμως την παρέκκλιση αυτή στα πιστοποιητικά που εκδίδονται πριν από την 1η Μαΐου 1995·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 και το άρθρο 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 και το άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημείο i) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η προθεσμία των 60 ημερών αυξάνεται σε 90 ημέρες για τα αποστεωμένα κρέατα του κωδικού 0201 30 00 100 της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή και για τα οποία πιστοποιητικό εξαγωγής ή προκαθορισμού το οποίο έχει εκδοθεί πριν από την 1η Μαΐου 1995, έχει υποβληθεί για να υποστηρίξει τη διασάφηση εξαγωγής ή τη διασάφηση πληρωμής που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 30. 6. 1994, σ. 47.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 212 της 21. 7. 1982, σ. 48.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 24. 10. 1987, σ. 21.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 18. 2. 1995, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 30. 5. 1995, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1508/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

περί προσδιορισμού των όρων για την αποδοχή των αιτήσεων για δικαιώματα εισαγωγής που έχουν υποβληθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/95 στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1151/95 της Επιτροπής της 22ας Μαΐου 1995 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης για το κατεψυγμένο βόειο κρέας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202 και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0206 29 92 (από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου 1996)⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3305/94 προβλέπει ιδίως ότι οι ποσότητες που προορίζονται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς κατανέμονται ανάλογα με τις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των ετών 1992, 1993 και 1994· ότι, στις άλλες περιπτώσεις, οι ζητούμενες ποσότητες υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρέπει να μειωθούν ανάλογα οι ποσότητες που έχουν

ζητηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/95·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κάθε αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής που υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/95 ικανοποιείται μέχρι συμπλήρωσεως των ακόλουθων ποσοτήτων:

- α) 249,704 χιλιόγραμμα ανά τόνο που έχει εισαχθεί κατά τη διάρκεια των ετών 1992, 1993 και 1994 για τους εισαγωγείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/95·
- β) 144,688 χιλιόγραμμα ανά τόνο που έχει ζητηθεί όσον αφορά τις εισαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/95.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 23. 5. 1995, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1509/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για την αναστολή του προκαθορισμού επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα προϊόντα σιτηρών και ρυζιού εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής της 31ης Μαΐου 1994 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους αυτών, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1149/95⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 13 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 5 παράγραφος 3

πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 προβλέπουν την αναστολή του προκαθορισμού της επιστροφής για βασικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή ορισμένων εμπορευμάτων·

ότι, λόγω της καταστάσεως που επικρατεί στην αγορά και προκειμένου ν' αποφευχθεί η υποβολή αιτήσεων για τον καθορισμό επιστροφών για κερδοσκοπικούς λόγους, ο προαναφερθείς προκαθορισμός θα πρέπει να ανασταλεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο προκαθορισμός επιστροφών κατά την εξαγωγή καλαμποκιού ο οποίος εξάγεται υπό μορφή εμπορευμάτων υπαγομένων στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 αναστέλλεται μέχρι τις 30 Ιουνίου 1995.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 23. 5. 1995, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1510/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Καναρίων Νήσων σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων τα σιτηρά·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95⁽⁸⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(³) ΕΕ αριθ. L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
	Κανάριοι Νήσοι
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	322,00
Θραύσματα (1006 40)	71,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1511/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, δάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Αζορών και της Μαδέρας σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή δάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες· ότι οι στόχοι αυτοί συνεπάγονται διαφοροποίηση της ενισχύσεως κατά προϊόν·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων το ρύζι· ότι οι συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές λεπτομέρειες από τις διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/92 της Επιτροπής της 16ης Ιουλίου 1992 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα του τομέα του ρυζιού των Αζορών και της Μαδέρας και για καθορισμό του προβλεπόμενου ισοζυγίου

εφοδιασμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/94⁽⁶⁾·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁸⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95⁽¹⁰⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα του ρυζιού, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια του ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(³) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 198 της 17. 7. 1992, σ. 37.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 178 της 12. 7. 1994, σ. 53.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	322,00	322,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1512/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού τα οποία εξάγονται ως έχουν, καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,
- τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης,
- η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,
- η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε

τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι, βάσει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1995 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, η επιστροφή που χορηγείται στα ζαχαρούχα γαλακτοκομικά προϊόντα ισούται με το άθροισμα των δύο στοιχείων, το ένα εκ των οποίων έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί· ότι, ωστόσο, αυτό το τελευταίο στοιχείο λαμβάνεται υπόψη εάν η ζαχαρόζη που έχει προστεθεί έχει παραχθεί από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμο που έχει συγκομισθεί στην Κοινότητα· ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 και ex 0404 90 93 περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες μικρότερης ή ίσης από 9,5% και περιεκτικότητας σε μη λιπαρή ξηρή γαλακτική ουσία μικρότερης ή ίσης από 15% κατά βάρος, το πρώτο στοιχείο που προαναφέρθηκε καθορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα του πλήρους προϊόντος· ότι για τα άλλα ζαχαρούχα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0402 και 0404, το στοιχείο αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το βασικό ποσό ισούται με την επιστροφή που θα καθορισθεί για ένα χιλιόγραμμο γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχεται στο πλήρες προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολοκλήρου του προϊόντος το ποσό δάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95⁽²⁾.

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα τυριά αξίας ελεύθερο στα σύνορα μικρότερης από 181,13 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα δεν απολαύουν επιστροφής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽⁴⁾ πρόβλεψε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη δυνατότητα διαφοροποίησης των επιστροφών των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων·

ότι, για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα λιωμένα τυριά, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που έχουν προστεθεί καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, η ποσότητα αυτή δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁶⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρα-

τίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, λόγω της καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1968 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/90⁽⁸⁾ πρέπει να αντικατασταθούν οι αναφορές στις ζώνες προορισμού από τον κωδικό αριθμό της χώρας προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1994 περί ονοματολογίας των χωρών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου ανάμεσα στα κράτη μέλη της⁽⁹⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τον προορισμό αριθ. 400 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 και 2309.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 1. 4. 1984, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 29. 7. 1968, σ. 10.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 267 της 29. 9. 1990, σ. 14.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Εσμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0401 10 10 000	+	5,880	0402 21 91 500	+	121,88
0401 10 90 000	+	5,880	0402 21 91 600	+	132,08
0401 20 11 100	+	5,880	0402 21 91 700	+	138,07
0401 20 11 500	+	9,089	0402 21 91 900	+	144,83
0401 20 19 100	+	5,880	0402 21 99 100	+	109,44
0401 20 19 500	+	9,089	0402 21 99 200	+	110,19
0401 20 91 100	+	12,10	0402 21 99 300	+	111,55
0401 20 91 500	+	14,10	0402 21 99 400	+	119,23
0401 20 99 100	+	12,10	0402 21 99 500	+	121,88
0401 20 99 500	+	14,10	0402 21 99 600	+	132,08
0401 30 11 100	+	18,11	0402 21 99 700	+	138,07
0401 30 11 400	+	27,93	0402 21 99 900	+	144,83
0401 30 11 700	+	41,95	0402 29 15 200	+	0,6800
0401 30 19 100	+	18,11	0402 29 15 300	+	0,9587
0401 30 19 400	+	27,93	0402 29 15 500	+	1,0101
0401 30 19 700	+	41,95	0402 29 15 900	+	1,0864
0401 30 31 100	+	49,96	0402 29 19 200	+	0,6800
0401 30 31 400	+	78,02	0402 29 19 300	+	0,9587
0401 30 31 700	+	86,03	0402 29 19 500	+	1,0101
0401 30 39 100	+	49,96	0402 29 19 900	+	1,0864
0401 30 39 400	+	78,02	0402 29 91 100	+	1,0944
0401 30 39 700	+	86,03	0402 29 91 500	+	1,1923
0401 30 91 100	+	98,05	0402 29 99 100	+	1,0944
0401 30 91 400	+	144,11	0402 29 99 500	+	1,1923
0401 30 91 700	+	168,17	0402 91 11 110	+	5,880
0401 30 99 100	+	98,05	0402 91 11 120	+	12,10
0401 30 99 400	+	144,11	0402 91 11 310	+	20,71
0401 30 99 700	+	168,17	0402 91 11 350	+	25,38
0402 10 11 000	+	68,00	0402 91 11 370	+	30,87
0402 10 19 000	+	68,00	0402 91 19 110	+	5,880
0402 10 91 000	+	0,6800	0402 91 19 120	+	12,10
0402 10 99 000	+	0,6800	0402 91 19 310	+	20,71
0402 21 11 200	+	68,00	0402 91 19 350	+	25,38
0402 21 11 300	+	95,87	0402 91 19 370	+	30,87
0402 21 11 500	+	101,01	0402 91 31 100	+	23,92
0402 21 11 900	+	108,64	0402 91 31 300	+	36,48
0402 21 17 000	+	68,00	0402 91 39 100	+	23,92
0402 21 19 300	+	95,87	0402 91 39 300	+	36,48
0402 21 19 500	+	101,01	0402 91 51 000	+	27,93
0402 21 19 900	+	108,64	0402 91 59 000	+	27,93
0402 21 91 100	+	109,44	0402 91 91 000	+	98,05
0402 21 91 200	+	110,19	0402 91 99 000	+	98,05
0402 21 91 300	+	111,55	0402 99 11 110	+	0,0588
0402 21 91 400	+	119,23	0402 99 11 130	+	0,1210

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0402 99 11 150	+	0,1976	0403 90 61 100	+	0,0588
0402 99 11 310	+	23,89	0403 90 61 300	+	0,0909
0402 99 11 330	+	28,66	0403 90 63 000	+	0,1210
0402 99 11 350	+	38,11	0403 90 69 000	+	0,1811
0402 99 19 110	+	0,0588	0404 90 11 100	+	67,00
0402 99 19 130	+	0,1210	0404 90 11 910	+	5,880
0402 99 19 150	+	0,1976	0404 90 11 950	+	20,53
0402 99 19 310	+	23,89	0404 90 13 120	+	67,00
0402 99 19 330	+	28,66	0404 90 13 130	+	95,02
0402 99 19 350	+	38,11	0404 90 13 140	+	100,10
0402 99 31 110	+	0,2593	0404 90 13 150	+	107,67
0402 99 31 150	+	39,66	0404 90 13 911	+	5,880
0402 99 31 300	+	0,4996	0404 90 13 913	+	12,10
0402 99 31 500	+	0,8603	0404 90 13 915	+	18,11
0402 99 39 110	+	0,2593	0404 90 13 917	+	27,93
0402 99 39 150	+	39,66	0404 90 13 919	+	41,95
0402 99 39 300	+	0,4996	0404 90 13 931	+	20,53
0402 99 39 500	+	0,8603	0404 90 13 933	+	25,18
0402 99 91 000	+	0,9805	0404 90 13 935	+	30,61
0402 99 99 000	+	0,9805	0404 90 13 937	+	36,18
0403 10 22 100	+	5,880	0404 90 13 939	+	37,83
0403 10 22 300	+	9,089	0404 90 19 110	+	108,47
0403 10 24 000	+	12,10	0404 90 19 115	+	109,20
0403 10 26 000	+	18,11	0404 90 19 120	+	110,56
0403 10 32 100	+	0,0588	0404 90 19 130	+	118,17
0403 10 32 300	+	0,0909	0404 90 19 135	+	120,78
0403 10 34 000	+	0,1210	0404 90 19 150	+	130,89
0403 10 36 000	+	0,1811	0404 90 19 160	+	136,84
0403 90 11 000	+	67,00	0404 90 19 180	+	143,53
0403 90 13 200	+	67,00	0404 90 31 100	+	67,00
0403 90 13 300	+	95,02	0404 90 31 910	+	5,880
0403 90 13 500	+	100,10	0404 90 31 950	+	20,53
0403 90 13 900	+	107,67	0404 90 33 120	+	67,00
0403 90 19 000	+	108,47	0404 90 33 130	+	95,02
0403 90 31 000	+	0,6700	0404 90 33 140	+	100,10
0403 90 33 200	+	0,6700	0404 90 33 150	+	107,67
0403 90 33 300	+	0,9502	0404 90 33 911	+	5,880
0403 90 33 500	+	1,0010	0404 90 33 913	+	12,10
0403 90 33 900	+	1,0767	0404 90 33 915	+	18,11
0403 90 39 000	+	1,0847	0404 90 33 917	+	27,93
0403 90 51 100	+	5,880	0404 90 33 919	+	41,95
0403 90 51 300	+	9,089	0404 90 33 931	+	20,53
0403 90 53 000	+	12,10	0404 90 33 933	+	25,18
0403 90 59 110	+	18,11	0404 90 33 935	+	30,61
0403 90 59 140	+	27,93	0404 90 33 937	+	36,18
0403 90 59 170	+	41,95	0404 90 33 939	+	37,83
0403 90 59 310	+	49,96	0404 90 39 110	+	108,47
0403 90 59 340	+	78,02	0404 90 39 115	+	109,20
0403 90 59 370	+	86,03	0404 90 39 120	+	110,56
0403 90 59 510	+	98,05	0404 90 39 130	+	118,17
0403 90 59 540	+	144,11			
0403 90 59 570	+	168,17			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0404 90 39 150	+	120,78	0405 00 19 500	+	156,10
0404 90 51 100	+	0,6700	0405 00 19 700	+	160,00
0404 90 51 910	+	0,0588	0405 00 90 100	+	181,13
0404 90 51 950	+	23,70	0405 00 90 900	+	233,21
0404 90 53 110	+	0,6700	0406 10 20 100	+	—
0404 90 53 130	+	0,9502	0406 10 20 230	028	—
0404 90 53 150	+	1,0010		400	35,39
0404 90 53 170	+	1,0767		404	—
0404 90 53 911	+	0,0588		***	43,47
0404 90 53 913	+	0,1210	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 915	+	0,1811		400	35,39
0404 90 53 917	+	0,2793		404	—
0404 90 53 919	+	0,4195		***	43,47
0404 90 53 931	+	23,70	0406 10 20 610	028	12,24
0404 90 53 933	+	28,43		037	—
0404 90 53 935	+	37,79		039	—
0404 90 53 937	+	39,33		400	79,06
0404 90 59 130	+	1,0847		404	—
0404 90 59 150	+	1,1817		***	81,10
0404 90 59 930	+	0,5998	0406 10 20 620	028	18,13
0404 90 59 950	+	0,8603		037	—
0404 90 59 990	+	0,9805		039	—
0404 90 91 100	+	0,6700		400	87,17
0404 90 91 910	+	0,0588		404	—
0404 90 91 950	+	23,70		***	88,93
0404 90 93 110	+	0,6700	0406 10 20 630	028	21,75
0404 90 93 130	+	0,9502		037	—
0404 90 93 150	+	1,0010		039	—
0404 90 93 170	+	1,0767		400	99,07
0404 90 93 911	+	0,0588		404	—
0404 90 93 913	+	0,1210		***	100,41
0404 90 93 915	+	0,1811	0406 10 20 640	028	—
0404 90 93 917	+	0,2793		037	—
0404 90 93 919	+	0,4195		039	—
0404 90 93 931	+	23,70		400	117,82
0404 90 93 933	+	28,43		404	—
0404 90 93 935	+	37,79		***	117,82
0404 90 93 937	+	39,33	0406 10 20 650	028	24,93
0404 90 99 130	+	1,0847		037	—
0404 90 99 150	+	1,1817		039	—
0404 90 99 930	+	0,5998		400	58,91
0404 90 99 950	+	0,8603		404	—
0404 90 99 990	+	0,9805		***	122,66
0405 00 11 200	+	120,98	0406 10 20 660	+	—
0405 00 11 300	+	152,20	0406 10 20 810	028	—
0405 00 11 500	+	156,10		037	—
0405 00 11 700	+	160,00		039	—
0405 00 19 200	+	120,98		400	19,10
0405 00 19 300	+	152,20		404	—
				***	19,10

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	
0406 10 20 830	028	—	0406 30 10 200	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	32,60		400	39,43	
	404	—		404	—	
	***	32,60		***	44,12	
0406 10 20 850	028	—	0406 30 10 250	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	39,53		400	39,43	
	404	—		404	—	
	***	39,53		***	44,12	
0406 10 20 870	+	—	0406 30 10 300	028	—	
0406 10 20 900	+	—		037	—	
0406 20 90 100	+	—		039	—	
0406 20 90 913	028	—		400	57,91	
	400	76,99		404	—	
	404	—		***	64,73	
	***	76,99	0406 30 10 350	028	—	
	0406 20 90 915	028		—	037	—
	400	102,65		039	—	
404	—	400		39,43		
***	102,65	404		—		
0406 20 90 917	028	—		***	44,12	
0406 20 90 919	400	109,05	0406 30 10 400	028	—	
	404	—		037	—	
	***	109,05		039	—	
	0406 20 90 990	028		—	400	57,91
		400		121,89	404	—
		404		—	***	64,73
***		121,89	0406 30 10 450	028	—	
0406 30 10 100		+		—	037	—
0406 30 10 150		028		—	039	—
	037	—		400	84,31	
	039	—		404	—	
	400	18,15		***	94,20	
	404	—	0406 30 10 500	+	—	
	***	20,69		0406 30 10 550	028	—
0406 20 90 990	+	—			037	—
0406 30 10 100	028	—			039	—
	037	—			400	39,43
	039	—			404	18,13
	400	18,15	***		44,12	
	404	—	0406 30 10 600	028	—	
	***	20,69		037	—	
0406 30 10 150	028	—		039	—	
037	—	400		57,91		
039	—	404		25,38		
400	18,15	***		64,73		

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)		
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	84,31		400	57,91		
	404	—		404	—		
	***	94,20		***	64,73		
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	84,31		400	39,43		
	404	—		404	—		
	***	94,20		***	44,12		
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	102,91		400	57,91		
	404	—		404	—		
	***	114,99		***	64,73		
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	102,91		400	84,31		
	404	—		404	—		
	***	114,99		***	94,20		
0406 30 31 100	+	—	0406 30 39 100	+	—		
	0406 30 31 300	028		—	0406 30 39 300	028	—
		037		—		037	—
		039		—		039	—
		400		102,91		400	39,43
		404		—		404	18,13
***		114,99	***	44,12			
0406 30 31 500	+	—	0406 30 39 500	028	—		
		037		—	037	—	
		039		—	039	—	
		400		18,15	400	57,91	
		404		—	404	25,38	
		***		20,69	***	64,73	
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 700	028	—		
		037		—	037	—	
		039		—	039	—	
		400		39,43	400	84,31	
		404		—	404	—	
		***		44,12	***	94,20	
0406 30 31 710	037	—	0406 30 39 930	028	—		
		039		—	037	—	
		400		39,43	039	—	
		404		—	400	84,31	
		404		—	404	—	
		***		44,12	***	94,20	

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0406 30 39 950	028	—	0406 90 06 900	+	—
	037	—	0406 90 07 000	028	—
	039	—		037	—
	400	102,91		039	—
	404	—		400	117,82
0406 30 90 000	***	114,99		404	—
	028	—		***	144,41
	037	—	0406 90 08 100	028	—
	039	—		037	—
	400	102,91		039	—
0406 40 50 000	404	—		400	117,82
	***	114,99		404	—
	028	—		***	144,41
	400	108,78	0406 90 08 900	+	—
	404	—	0406 90 09 100	028	—
0406 40 90 000	***	114,66		037	—
	028	—		039	—
	400	108,78		400	117,82
	404	—		404	—
0406 90 02 100	***	114,66		***	144,41
	028	—	0406 90 09 900	+	—
	037	—	0406 90 12 000	028	—
	039	—		037	—
	400	117,82		039	—
0406 90 02 900	404	—		400	117,82
	***	144,41		404	—
	+	—		***	144,41
	028	—	0406 90 14 100	028	—
	037	—		037	—
0406 90 03 100	039	—		039	—
	400	117,82		400	117,82
	404	—		404	—
	***	144,41		***	144,41
	+	—	0406 90 14 900	+	—
0406 90 03 900	028	—	0406 90 16 100	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	117,82		400	117,82
	404	—		404	—
0406 90 04 100	***	144,41		***	144,41
	+	—	0406 90 16 900	+	—
	028	—	0406 90 21 900	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
0406 90 04 900	400	117,82		400	117,82
	404	—		404	—
	***	144,41		***	137,48
	+	—	0406 90 23 900	028	—
	028	—		037	—
0406 90 05 100	037	—		039	—
	039	—		400	58,91
	400	117,82		404	—
	404	—		***	122,66
	***	144,41			
0406 90 05 900	+	—			
	028	—			
	037	—			
	039	—			
	400	117,82			
0406 90 06 100	404	—			
	***	144,41			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	
0406 90 25 900	028	—	0406 90 35 990	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	58,91		400	117,82	
	404	—		404	—	
	***	122,66		***	117,82	
0406 90 27 900	028	—	0406 90 37 000	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	50,87		400	117,82	
	404	—		404	—	
	***	103,95		***	144,41	
0406 90 31 119	028	—	0406 90 61 000	028	—	
	037	—		037	81,58	
	039	—		039	81,58	
	400	56,62		400	167,67	
	404	14,50		404	126,88	
	***	81,53		***	167,67	
0406 90 31 151	028	—	0406 90 63 100	028	—	
	037	—		037	95,19	
	039	—		039	95,19	
	400	52,92		400	192,25	
	404	13,56		404	145,01	
	***	75,99		***	192,25	
0406 90 31 159	+	—	0406 90 63 900	028	—	
0406 90 33 119	028	—		037	63,45	
	037	—		039	63,45	
	039	—		400	135,95	
	400	56,62		404	72,51	
	404	14,50		***	149,54	
***	81,53	0406 90 69 100	+	—		
0406 90 33 151	028		—	0406 90 69 910	028	—
	037		—		037	63,45
	039		—		039	63,45
	400		52,92		400	135,95
	404		13,56		404	72,51
	***	75,99	***		149,54	
0406 90 33 919	028	—	0406 90 73 900	028	—	
	037	—		037	38,67	
	039	—		039	38,67	
	400	56,62		400	136,87	
	404	14,50		404	108,78	
	***	81,53		***	136,87	
0406 90 33 951	028	—	0406 90 75 900	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	52,92		400	58,91	
	404	13,56		404	—	
	***	75,99		***	114,16	
0406 90 35 190	028	—	0406 90 76 100	028	21,75	
	037	38,67		037	—	
	039	38,67		039	—	
	400	143,69		400	53,26	
	404	81,58		404	—	
	***	143,69		***	100,41	

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0406 90 76 300	028	—	0406 90 85 995	028	24,93
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	58,91		400	58,91
	404	—		404	—
	***	122,66		***	122,66
0406 90 76 500	028	—	0406 90 85 999	+	—
	037	—	0406 90 86 100	+	—
	039	—	0406 90 86 200	028	12,24
	400	67,98	037	—	
	404	—	039	—	
	***	122,66	400	81,10	
0406 90 78 100	028	21,75	404	—	
	037	—	***	81,10	
	039	—	0406 90 86 300	028	18,13
	400	53,26	037	—	
	404	—	039	—	
	***	100,41	400	87,17	
0406 90 78 300	028	—	404	—	
	037	—	***	88,93	
	039	—	0406 90 86 400	028	21,75
	400	58,91	037	—	
	404	—	039	—	
	***	122,66	400	99,07	
0406 90 78 500	028	—	404	—	
	037	—	***	100,41	
	039	—	0406 90 86 900	028	—
	400	67,98	037	—	
	404	—	039	—	
	***	122,66	400	117,82	
0406 90 79 900	028	—	404	—	
	037	—	***	117,82	
	039	—	0406 90 87 100	+	—
	400	50,87	0406 90 87 200	028	12,24
	404	—	037	—	
	***	103,95	039	—	
0406 90 81 900	028	—	400	81,10	
	037	—	404	—	
	039	—	***	81,10	
	400	117,82	0406 90 87 300	028	18,13
	404	—	037	—	
	***	117,82	039	—	
0406 90 85 910	028	—	400	87,17	
	037	38,67	404	—	
	039	38,67	***	88,93	
	400	143,69	0406 90 87 400	028	21,75
	404	81,58	037	—	
	***	143,69	039	—	
0406 90 85 991	028	—	400	99,07	
	037	—	404	—	
	039	—	***	100,41	
	400	117,82			
	404	—			
	***	117,82			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0406 90 87 951	028	—	2309 10 15 500	+	—
	037	38,67	2309 10 15 700	+	—
	039	38,67	2309 10 19 010	+	—
	400	136,87	2309 10 19 100	+	—
	404	81,58	2309 10 19 200	+	—
	***	136,87	2309 10 19 300	+	—
0406 90 87 971	028	24,93	2309 10 19 400	+	—
	037	—	2309 10 19 500	+	—
	039	—	2309 10 19 600	+	—
	400	67,07	2309 10 19 700	+	—
	404	—	2309 10 19 800	+	—
	***	122,66	2309 10 70 010	+	—
0406 90 87 972	028	—	2309 10 70 100	+	20,03
	400	35,39	2309 10 70 200	+	26,71
	404	—	2309 10 70 300	+	33,39
	***	43,47	2309 10 70 500	+	40,05
			2309 10 70 600	+	46,73
0406 90 87 979	028	24,93	2309 10 70 700	+	53,41
	037	—	2309 10 70 800	+	58,76
	039	—	2309 90 35 010	+	—
	400	67,07	2309 90 35 100	+	—
	404	—	2309 90 35 200	+	—
	***	122,66	2309 90 35 300	+	—
0406 90 88 100	+	—	2309 90 35 400	+	—
0406 90 88 200	028	12,24	2309 90 35 500	+	—
	037	—	2309 90 35 700	+	—
	039	—	2309 90 39 010	+	—
	400	81,10	2309 90 39 100	+	—
	404	—	2309 90 39 200	+	—
	***	81,10	2309 90 39 300	+	—
0406 90 88 300	028	18,13	2309 90 39 400	+	—
	037	—	2309 90 39 500	+	—
	039	—	2309 90 39 600	+	—
	400	87,17	2309 90 39 700	+	—
	404	—	2309 90 39 800	+	—
	***	88,93	2309 90 70 010	+	—
2309 10 15 010	+	—	2309 90 70 100	+	20,03
2309 10 15 100	+	—	2309 90 70 200	+	26,71
2309 10 15 200	+	—	2309 90 70 300	+	33,39
2309 10 15 300	+	—	2309 90 70 500	+	40,05
2309 10 15 400	+	—	2309 90 70 600	+	46,73
			2309 90 70 700	+	53,41
			2309 90 70 800	+	58,76

(*) Οι κωδικοί αριθμοί των προορισμών είναι εκείνοι που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17.)

Για τους άλλους προορισμούς από εκείνους που εμφανίζονται για κάθε «κωδικό προϊόντος», το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται εμφανίζεται με ***.

Στην περίπτωση κατά την οποία δεν εμφανίζεται κανένας προορισμός («+»), το ποσό της επιστροφής εφαρμόζεται προς οιονδήποτε προορισμό πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

(**) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

NB : Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1513/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 35	052	49,3
	060	80,2
	066	41,7
	068	32,4
	204	50,9
	212	117,9
	624	75,0
	999	63,9
0707 00 25	052	50,1
	053	166,9
	060	39,2
	066	53,8
	068	60,4
	204	49,1
	624	207,3
	999	89,5
0709 90 77	052	55,4
	204	77,5
	624	196,3
	999	109,7
0805 30 30	388	67,3
	528	50,4
	600	54,7
	624	78,0
	999	62,6
0809 10 30	052	133,4
	064	133,6
	999	133,5
0809 20 41, 0809 20 49	052	188,2
	064	150,1
	068	228,7
	400	225,8
	624	282,4
	676	166,2
	999	206,9
	220	121,8
0809 30 31, 0809 30 39	624	106,8
	999	114,3
	624	262,7
0809 40 20	624	262,7
	999	262,7

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1514/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 437/95 για καθορισμό των τρόπων χορήγησης μιας ειδικής επιστροφής προς ορισμένες τρίτες χώρες προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3 και το άρθρο 15,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2779/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για τον καθορισμό, στον τομέα του κρέατος πουλερικών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 437/95⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1419/95⁽⁵⁾, έχει θεσπίσει τις λεπτομέρειες σχετικά με τη χορήγηση μιας ειδικής επιστροφής κατά την εξαγωγή προς ορισμένες τρίτες χώρες προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών·

ότι τα πιστοποιητικά που εκδίδονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 437/95 υπόκεινται στις διατάξεις, αφενός μεν του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3652/81 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1981 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών προκαθορισμού των

επιστροφών στον τομέα του κρέατος πουλερικών και αυγών⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/95⁽⁷⁾, αφετέρου δε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1521/94 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1994 για τον περιορισμό της διάρκειας ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν ή όχι προκαθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή⁽⁸⁾· ότι πρέπει να δοθεί συνέχεια το ταχύτερο δυνατόν στις αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών με προκαθορισμό που έχουν υποβληθεί στις 26 και 27 Ιουνίου 1995·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 437/95 προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:

«3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3652/81, τα πιστοποιητικά με προκαθορισμό για τα οποία οι αιτήσεις έχουν κατατεθεί στις 26 και 27 Ιουνίου 1995 και έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 28 Ιουνίου 1995, ώρα 12.00, εκδίδονται στις 30 Ιουνίου 1995.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 90.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 30.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 8.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 364 της 19. 12. 1981, σ. 19.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 103 της 6. 5. 1995, σ. 36.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 30. 6. 1994, σ. 47.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1515/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Ιουνίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2245/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ), για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Για την περίοδο 1995/96, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2245/90 τροποποιείται ως εξής:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

1. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στη θέση 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Producto ACP/PTU :

— exención de derechos de importación

— apartado 2 del artículo 1 y apartados 1 y 3 del artículo 14 del Reglamento (CEE) nº 715/90,

— AVS/OLT-produkt :

— fritagelse for importtold

— forordning (EØF) nr. 715/90 : artikel 1, stk. 2, og artikel 14, stk. 1 og 3,

— Erzeugnis AKP/ÜLG :

— Befreiung vom Einfuhrzoll

— Verordnung (EWG) Nr. 715/90 Artikel 1 Absatz 2 und Artikel 14 Absätze 1 und 3,

— προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ:

— απαλλαγή από εισαγωγικό δασμό

— άρθρο 1 παράγραφος 2 και άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90,

— ACP/OCT product :

— exemption from import duty

— Regulation (EEC) No 715/90, Article 1 (2) and Article 14 (1) and (3),

— produit ACP/PTOM :

— exemption de droit à l'importation

— règlement (CEE) nº 715/90, article 1^{er} paragraphe 2 et article 14 paragraphes 1 et 3,

— prodotto ACP/PTOM :

— esenzione dal dazio all'importazione

— regolamento (CEE) n. 715/90, articolo 1, paragrafo 2 e articolo 14, paragrafi 1 e 3,

Εκτιμώντας:

ότι, για να ληφθεί υπόψη το υπάρχον καθεστώς εισαγωγής στον τομέα των σιτηρών που προκύπτει από τη συμφωνία επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, πρέπει να θεσπισθούν αναγκαία μεταβατικά μέτρα για την προσαρμογή των προτιμησιακών παραχωρήσεων όσον αφορά τη μερική απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων των κωδικών ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11 που προέρχονται από τα κράτη ΑΚΕ ή τα ΥΧΕ·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2245/90 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1990 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)⁽²⁾ έχει προβλέψει τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τους προτιμησιακούς όρους απαλλαγής από την εισφορά κατά την εισαγωγή για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αντικατάσταση των εισφορών από δασμούς και την κατάργηση του προκαθορισμού της επιδότησης κατά την εισαγωγή από την 1η Ιουλίου 1995, πρέπει να γίνει προσαρμογή των διατάξεων αυτών·

ότι οι δασμοί του κοινού δασμολογίου είναι εκείνοι που εφαρμόζονται την ημέρα της δηλώσεως θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία της εισαγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 22. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1990, σ. 47.

- Produkt ACS/LGO :
- vrijstelling van invoerrecht
 - Verordening (EEG) nr. 715/90 : artikel 1, lid 2, en artikel 14, leden 1 en 3,
- produto ACP/PTU :
- isenção do direito de importação
 - Regulamento (CEE) nº 715/90, nº 2 do artigo 1º e nºs 1 e 3 do artigo 14º,
- AKT-maista/Merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleva tuote:
- vapautus tuontitullista
 - asetuksen (ETY) N:o 715/90 1 artiklan 2 kohta ja 14 artiklan 1 ja 3 kohta,
- AVS/ULT-produkt:
- Befriad från importtull
 - Förordning (EEG) nr 715/90 artiklarna 1.2, 14.1 och 14.3.
2. Το άρθρο 4 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στη θέση 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:
- Product ACP/PTU :
- exención de derechos de importación
 - apartado 1 del artículo 24 del Reglamento (CEE) nº 715/90
 - exclusivamente válido para el despacho a libre práctica en los departamentos de Ultramar,
- AVS/OLT-produkt :
- fritagelse for importtold
 - forordning (EØF) nr. 715/90 : artikel 24, stk. 1
 - gælder udelukkende for overgang til fri omsætning i de oversøiske departementer,
- Erzeugnis AKP/ÜLG :
- Befreiung vom Einfuhrzoll
 - Verordnung (EWG) Nr. 715/90 Artikel 24 Absatz 1
 - Gilt ausschließlich für die Abfertigung zum freien Verkehr in den französischen überseeischen Departements,
- προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ:
- απαλλαγή από εισαγωγικό δασμό
 - άρθρο 24 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90
 - ισχύει αποκλειστικά για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στα υπερπόντια διαμερίσματα,
- ACP/OCT product :
- exemption from import duty
 - Regulation (EEC) No 715/90, Article 24 (1)
 - valid exclusively for release for free circulation in the overseas departments,
- produit ACP/PTOM :
- exemption de droit à l'importation
 - règlement (CEE) nº 715/90, article 24 paragraphe 1
 - exclusivement valable pour une mise en libre pratique dans les départements d'outre-mer,
- prodotto ACP/PTOM :
- esenzione dal dazio all'importazione
 - regolamento (CEE) n. 715/90, articolo 24, paragrafo 1
 - valido esclusivamente per l'immissione in libera pratica nei DOM,
- Produkt ACS/LGO :
- vrijstelling van invoerrecht
 - Verordening (EEG) nr. 715/90, artikel 24, lid 1
 - geldt uitsluitend voor het in het vrije verkeer brengen in de Franse overzeese departementen,
- produto ACP/PTU :
- isenção do direito de importação
 - Regulamento (CEE) nº 715/90, nº 1 do artigo 24º
 - válido exclusivamente para uma introdução em livre prática nos departamentos ultramarinos,
- AKT-maista/Merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleva tuote:
- vapautus tuontitullista
 - asetuksen (ETY) N:o 715/90 24 artiklan 1 kohta
 - voimassa ainoastaan merentakaisilla alueilla vapaaseen liikkeeseen laskemiseksi,
- AVS/ULT-produkt:
- Befriad från importtull
 - Förordning (EEG) nr 715/90 artikel 24.1
 - Uteslutande avsedd för övergång till fri omsättning i de utomeuropeiska länderna och territorierna.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1516/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού αντιστοίχως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της ορύζης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94, και ιδίως το άρθρο 9,

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1993 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού αντιστοίχως⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3125/94⁽⁵⁾, πρέπει να προσαρμοστεί για να ληφθεί υπόψη το καθεστώς εισαγωγής που υφίσταται στον τομέα των σιτηρών και προκύπτει από τη συμφωνία για τη γεωργία, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης· ότι, για να εξακριβώνεται εάν η αξία της επιστροφής στην παραγωγή είναι ορθή, πρέπει να παρακολουθούνται οι τιμές του καλαμποκιού ή/και του σιταριού και του κριθαριού στις διεθνείς και κοινοτικές αγορές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Τα κάθε είδους άμυλα που εισάγονται στην Κοινότητα στο πλαίσιο ενός καθεστώτος εισαγωγής με μειωμένο δασμό κατά την εισαγωγή δεν δύναται να επωφελοούνται από την επιστροφή στην παραγωγή.»

2. Το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου καλαμποκιού, σιταριού, αμύλου γεωμήλων, ρυζιού ή θραυσμάτων ρυζιού, υπολογίζεται κυρίως με βάση τη διαφορά μεταξύ:

i) της τιμής παρέμβασης των σιτηρών που ισχύει κατά τη διάρκεια του εν λόγω μήνα λαμβανομένων υπόψη των διαφορών που διαπιστώθηκαν για τις τιμές της αγοράς του καλαμποκιού και

ii) του μέσου όρου των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή *cif* Ρότερνταμ που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή του καλαμποκιού οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του μήνα της εφαρμογής, πολλαπλασιαζόμενου με το συντελεστή 1,60.

3. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου κριθαριού ή βρώμης, υπολογίζεται κυρίως με βάση τη διαφορά:

i) της τιμής παρέμβασης των σιτηρών που ισχύει κατά τη διάρκεια του εν λόγω μήνα λαμβανομένων υπόψη των διαφορών που διαπιστώθηκαν για τις τιμές της αγοράς του κριθαριού και

ii) του μέσου όρου των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή *cif* Ρότερνταμ που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή του κριθαριού οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του μήνα της εφαρμογής, πολλαπλασιαζόμενου με το συντελεστή 2,7.»

3. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

Εντός προθεσμίας τριών μηνών οι οποίοι υπολογίζονται από το τέλος κάθε περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τον τύπο, τις ποσότητες και την προέλευση των αμύλων (καλαμπόκι, σιτάρι, γεωμήλα, κριθάρι, βρώμη ή ρύζι) για τα οποία κατεβλήθησαν επιστροφές καθώς και τον τύπο και τις ποσότητες προϊόντων για τα οποία χρησιμοποιήθηκαν τα άμυλα.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995.

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 330 της 21. 12. 1994, σ. 39.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1517/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4, το άρθρο 11 παράγραφος 4, το άρθρο 13 παράγραφος 11 και το άρθρο 16 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ορύζης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4, το άρθρο 14 παράγραφος 16 και το άρθρο 17,

Εκτιμώντας:

ότι τα παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων του κωδικού ΣΟ 2309 υπάγονται, ανάλογα με τη σύνθεσή τους, στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94· ότι εφόσον τα προϊόντα αυτά υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, οι εισφορές κατά την εισαγωγή αντικαθίστανται από τους δασμούς κατά την εισαγωγή από την 1η Ιουλίου 1995·

ότι οι διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπουν την υποχρέωση προσκόμισης ενός πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, και ότι τα παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις ζωοτροφές υπόκεινται και αυτά σ' αυτή την υποχρέωση·

ότι οι διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπουν τη δυνατότητα χορήγησης επιστροφής κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού· ότι η δυνατότητα αυτή έχει, κυρίως, ως αντικείμενο την αντιστάθμιση της διαφοράς που υφίσταται μεταξύ των τιμών των βασικών προϊόντων στην Κοινότητα και των τιμών που εφαρμόζο-

νται στην παγκόσμια αγορά· ότι πρέπει να καθοριστούν οι γενικοί κανόνες σχετικά με τη χορήγηση αυτής της επιστροφής·

ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, για την πληρωμή της επιστροφής, μόνον τα προϊόντα των οποίων η ποσότητα που είναι ενσωματωμένη στη σύνθετη ζωοτροφή καθώς και τα χαρακτηριστικά τους είναι πράγματι αντιπροσωπευτικά της ουσίας της εν λόγω ζωοτροφής με βάση τα σιτηρά, δηλαδή κυρίως τα σιτηρά, τα άλευρα σιτηρών και τα μη παρασκευασμένα προϊόντα που λαμβάνονται από το άλεσμα και την επεξεργασία των σιτηρών, με εξαίρεση άλλα προϊόντα των οποίων η ενσωμάτωση σε αυτό το είδος ζωοτροφών έχει συμπληρωματικό ή περιθωριακό χαρακτήρα·

ότι, για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής που αφορά αυτά τα διάφορα προϊόντα σιτηρών, πρέπει να ληφθεί κυρίως υπόψη η διαφορά των τιμών στην παγκόσμια και την κοινοτική αγορά για τα βασικά σιτηρά, δηλαδή το καλαμπόκι, το σιτάρι και το κριθάρι·

ότι η προσαρμογή της προκαθοριζόμενης επιστροφής πρέπει να πραγματοποιείται σε συνάρτηση με τα στοιχεία με βάση τα οποία καθορίστηκε η επιστροφή· ότι, κατά την προσαρμογή αυτή, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 1969 σχετικά με τη χορήγηση και τον προκαθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/94⁽⁶⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1619/93 της Επιτροπής της 25ης Ιουνίου 1993 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά⁽⁷⁾, πρέπει να καταργηθούν από την 1η Ιουλίου 1995· ότι, στον παρόντα κανονισμό, περιλαμβάνονται οι διατάξεις των εν λόγω κανονισμών προσαρμοσμένες στη σημερινή κατάσταση της αγοράς και στην εφαρμογή των συμφωνιών που συνήφθησαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι οι διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1043/95⁽⁹⁾, περιλαμβάνονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής της 23ης Μαΐου

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 9. 1969, σ. 11.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 180 της 14. 7. 1994, σ. 19.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 24.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 106 της 11. 5. 1995, σ. 8.

1995 για τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽¹⁾· ότι πρέπει να τροποποιηθεί ο εν λόγω κανονισμός για να καταστεί δυνατή η έκδοση πιστοποιητικών σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Επιστροφές

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 και αναφέρονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, και τα οποία αποκαλούνται στο εξής «σύνθετες ζωτροφές με δάση τα σιτηρά», καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Οι σύνθετες ζωτροφές με δάση τα σιτηρά κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

1. Κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου μήνα, η επιστροφή που μπορεί να χορηγηθεί κατά την εξαγωγή σύνθετων ζωτροφών με δάση τα σιτηρά καθορίζεται ανά τόνο σιτηρών που περιέχονται στις σύνθετες ζωτροφές, λαμβανομένων κυρίως υπόψη:

- του μέσου όρου των επιστροφών που χορηγήθηκαν στον προηγούμενο μήνα για τα συνηθέστερα χρησιμοποιούμενα δασικά σιτηρά και οι οποίες προσαρμόζονται κατά τη μηνιαία προσαύξηση·
- του μέσου όρου των δασμών κατά την εισαγωγή, για τα συνηθέστερα χρησιμοποιηθέντα δασικά σιτηρά·
- των δυνατοτήτων και των όρων πώλησης των εν λόγω προϊόντων στην παγκόσμια αγορά·
- της αποφυγής διαταραχών στην κοινοτική αγορά·
- της οικονομικής πτυχής των εξαγωγών.

2. Οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

Άρθρο 3

1. Η επιστροφή προσαρμόζεται, ενδεχομένως, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95. Η προσαρμογή πραγματοποιείται με την αύξηση ή μείωση της επιστροφής του ποσού που προκύπτει από καθεμία από τις

προσαρμογές που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, ανά τόνο προϊόντος σιτηρών που είναι ενσωματωμένο στη σύνθετη ζωτροφή. Εξάλλου, η επιστροφή προσαρμόζεται ενδεχομένως σε συνάρτηση με την τιμή του γάλακτος σε σκόνη η οποία ισχύει κατά τον μήνα της εξαγωγής.

Για το προϊόν αυτό, καθορίζεται ένας διορθωτικός συντελεστής για να ληφθεί υπόψη το ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται για το γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τις ζωτροφές, το οποίο ισχύει κατά το μήνα της εξαγωγής.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, το μηδενικό ποσό δεν θεωρείται επιστροφή και, ως εκ τούτου, η προσαρμογή που προβλέπεται στην παράγραφο 3 του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 4

1. Ο εξαγωγέας δηλώνει στους αρμόδιους οργανισμούς, το αργότερο κατά την τήρηση των τελωνειακών διατυπώσεων, τη συνολική σύνθεση των σύνθετων ζωτροφών με δάση τα σιτηρά, διευκρινίζοντας το ποσοστό κάθε τύπου ενσωματωμένου προϊόντος ανά κλάση του δασμολογίου των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή και την ακριβή ποσότητα καλαμποκού — άλλων σιτηρών.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε μέτρο που είναι αναγκαίο για να εξασφαλίσουν την ακρίβεια της δήλωσης.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε μέρα πριν από τις 15.00 (ώρα Βρυξελλών) τις ποσότητες σύνθετων ζωτροφών με δάση τα σιτηρά για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά.

Στην ανακοίνωση αυτή πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ των αιτήσεων με επιστροφή κατά την εξαγωγή ή φόρο κατά την εξαγωγή και των αιτήσεων χωρίς επιστροφή.

Στην ανακοίνωση πρέπει επίσης να διευκρινίζονται οι μέγιστες ποσότητες σιτηρών που είναι ενσωματωμένες στις σύνθετες ζωτροφές, όπως αυτές αναγράφονται στις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής.

ΤΙΤΛΟΣ II

Ρήτρα ανεπάρκειας

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 6

1. Όταν, για ένα ή περισσότερα προϊόντα, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η Επιτροπή μπορεί να λάβει τα ακόλουθα μέτρα:

- εφαρμογή ενός φόρου κατά την εξαγωγή. Ο φόρος αυτός καθορίζεται από την Επιτροπή μία φορά την εβδομάδα. Μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με τον προορισμό·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

β) ολική ή μερική αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής·

γ) συνολική ή μερική απόρριψη των αιτήσεων των πιστοποιητικών εξαγωγής που εκκρεμούν.

2. Ο φόρος κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) είναι αυτός που εφαρμόζεται την ημέρα της τήρησης των τελωνειακών διατυπώσεων.

Εντούτοις, μετά την αίτηση του ενδιαφερομένου, η οποία κατατίθεται ταυτόχρονα με την αίτηση πιστοποιητικού, ο φόρος κατά την εξαγωγή που εφαρμόζεται την ημέρα της υποβολής της αίτησης πιστοποιητικού εφαρμόζεται σε μία εξαγωγή που πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια ισχύος αυτού του πιστοποιητικού.

3. Η Επιτροπή ανακοινώνει την απόφασή της στα κράτη μέλη και την δημοσιοποιεί.

Άρθρο 7

Η περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα των σύνθετων ζωοτροφών με δάση τα σιτηρά μπορεί να καθορίζεται, για τον υπολογισμό της επιστροφής, με την εφαρμογή του συντελεστή 2 στην περιεκτικότητα σε λακτόζη, ανά τόνο σχετικού προϊόντος.

Άρθρο 8

Όταν, για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τόσον όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγών όσο και εξαγωγών, πρέπει να καθοριστεί η περιεκτικότητα σε άμυλο ή λακτόζη, οι αναλυτικές μέθοδοι προσδιορίζονται, για το άμυλο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και, για τη λακτόζη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Άρθρο 9

Το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1162/95 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

«2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 13α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 και τα οποία περιέχουν λιγότερο από 50 % κατά βάρος γαλακτοκομικά προϊόντα, η αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής περιλαμβάνει:

- στο τετραγωνίδιο 15, την περιγραφή του προϊόντος και τον κωδικό του με οκτώ ψηφία· ο ενδιαφερόμενος μπορεί να αναφέρει προϊόντα που υπάγονται σε δύο ή περισσότερες συνεχόμενες ενδεκαψήφιες υποδιαίρεσεις της ονοματολογίας των επιστροφών,
- στο τετραγωνίδιο 1, την ένδειξη «2309»,
- στα τετραγωνίδια 17 και 18, την προς εξαγωγή ποσότητα των σύνθετων ζωοτροφών,
- στο τετραγωνίδιο 20, την περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών που πρόκειται να ενσωματωθούν στις ζωοτροφές, εάν αυτή είναι γνωστή, με διάκριση ανάμεσα στο καλαμπόκι και τα άλλα σιτηρά· ειδικά, εάν γίνεται χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται ανωτέρω για τη συμπλήρωση του τετραγωνιδίου 15, την ψαλίδα ενσωμάτωσης καλαμποκιού — άλλων σιτηρών.

Στο πιστοποιητικό εξαγωγής αναγράφονται οι ενδείξεις που αναφέρονται στην αίτηση.»

Άρθρο 10

Καταργούνται, από την 1η Ιουλίου 1995, οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 και (ΕΟΚ) αριθ. 1619/93. Εντούτοις, συνεχίζουν να εφαρμόζονται για τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται πριν την 1η Ιουλίου 1995.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που εκδίδονται από την 1η Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
2309 ex 2309 10	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων: – Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση: – – Που περιέχουν άμυλα κάθε είδους, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 έως 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55, γαλακτοκομικά προϊόντα: – – – Που περιέχουν άμυλα είδους, ή γλυκόζη ή μαλτοδεξτρίνη, ή σιρόπι γλυκόζης ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης: – – – – Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:
2309 10 11	– – – – Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %
2309 10 13	– – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 % – – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε κάθε είδους άμυλα ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 30 %
2309 10 31	– – – – Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %
2309 10 33	– – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 % – – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε κάθε είδους άμυλα ανώτερης του 30 %:
2309 10 51	– – – – Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αυτές τις ουσίες κατώτερης του 10 %
2309 10 53	– – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %
ex 2309 90	– Άλλα: – – Άλλα: – – – Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 έως 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή γαλακτοκομικά προϊόντα: – – – – Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα ή γλυκόζη ή μαλτοδεξτρίνη, ή σιρόπι γλυκόζης ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης: – – – – Που δεν περιέχουν τέτοια προϊόντα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αυτές τις ουσίες κατώτερης ή ίσης του 10 %:
2309 90 31	– – – – Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αυτές τις ουσίες κατώτερης του 10 %
2309 90 33	– – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 % – – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε κάθε είδους άμυλα ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 30 %:
2309 90 41	– – – – Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αυτές τις ουσίες κατώτερης του 10 %
2309 90 43	– – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 % – – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε κάθε είδους άμυλα ανώτερης του 30 %:
2309 90 51	– – – – Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αυτές τις ουσίες κατώτερης του 10 %
2309 90 53	– – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1518/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και το ρύζι, και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4, το άρθρο 11 παράγραφος 4, το άρθρο 13 παράγραφος 11 και το άρθρο 16 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της ορύζης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4, το άρθρο 13 παράγραφος 4, το άρθρο 14 παράγραφος 16 και το άρθρο 17 παράγραφος 11,

Εκτιμώντας:

ότι η θέση σε εφαρμογή της συμφωνίας για τη γεωργία του Γύρου της Ουρουγουάης περιλαμβάνει σημαντικές τροποποιήσεις του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής και πρέπει, συνεπώς, να θεσπιστούν οι κανόνες εφαρμογής που αφορούν τους δασμούς κατά την εισαγωγή και τις επιστροφές που εφαρμόζονται στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και το ρύζι, με εξαίρεση, ωστόσο, τις σύνθετες ζωοτροφές για τις οποίες προβλέπονται ειδικοί κανόνες·

ότι η επιστροφή πρέπει να έχει ως αντικείμενο την αντιστάθμιση της διαφοράς μεταξύ των τιμών των προϊόντων στο εσωτερικό της Κοινότητας και των τιμών που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να καθορισθούν κριτήρια σύμφωνα με τα οποία καθορίζεται η επιστροφή σε συνάρτηση, ιδίως, με τις τιμές των βασικών προϊόντων εντός και εκτός της Κοινότητας, καθώς και με τις δυνατότητες και τους όρους πώλησης των μεταποιημένων προϊόντων στην παγκόσμια αγορά·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾ πρέπει να καταργηθεί από την 1η Ιουλίου 1995, και, ως εκ τούτου ο παρών κανονισμός περιλαμβάνει τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού και τις προσαρμόζει στη σημερινή κατάσταση της αγοράς και στην εφαρμογή των συμφωνιών που συνήφθησαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Καλούνται μεταποιημένα προϊόντα, κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, τα προϊόντα ή ομάδες προϊόντων που αναφέρονται:

- α) στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με εξαίρεση τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ ex 2309·
 - β) στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.
2. Καλούνται βασικά προϊόντα, κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, τα σιτηρά που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το ρύζι σε θραύσματα.

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΣ

Επιστροφές

Άρθρο 2

1. Η επιστροφή που δύναται να χορηγείται για τα μεταποιημένα προϊόντα καθορίζεται λαμβανομένων, ιδίως, υπόψη:
- α) της εξέλιξης των τιμών των βασικών προϊόντων εντός της Κοινότητας, καθώς και στην παγκόσμια αγορά·
 - β) των ποσοτήτων των βασικών προϊόντων που είναι αναγκαία για την παρασκευή του εν λόγω προϊόντος και, ενδεχομένως, του ισοδύναμου χαρακτήρα των εν λόγω προϊόντων·
 - γ) της ενδεχόμενης σάρρευσης των επιστροφών που εφαρμόζονται στα διάφορα προϊόντα, τα οποία λαμβάνονται από την ίδια διαδικασία μεταποίησης από το ίδιο βασικό προϊόν·
 - δ) των δυνατοτήτων και των συνθηκών πώλησης των μεταποιημένων προϊόντων στην παγκόσμια αγορά.
2. Οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μια φορά το μήνα.

Άρθρο 3

1. Η επιστροφή προσαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾. Η προσαρμογή πραγματοποιείται με την αύξηση ή τη μείωση

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 29.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

της επιστροφής του ποσού που προκύπτει από καθεμία από τις προσαρμογές που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, ανά τόνο βασικού προϊόντος, πολλαπλασιαζόμενης με τους συντελεστές οι οποίοι αντιστοιχούν στο εν λόγω μεταποιημένο προϊόν στη στήλη 4 του παραρτήματος 1.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, το μηδενικό ποσό δεν θεωρείται επιστροφή και, ως εκ τούτου, δεν εφαρμόζεται η προσαρμογή που προβλέπεται στην παράγραφο 3 του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, κάθε μέρα πριν από τις 15.00 (ώρα Βρυξελλών), τις ποσότητες για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά εξαγωγής.

2. Για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και το ρύζι που δεν αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο την Τετάρτη κάθε εβδομάδας, για την προηγούμενη εβδομάδα, για κάθε κωδικό προϊόντος όπως καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽¹⁾ τις ποσότητες για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά, αναφέροντας χωριστά τα προϊόντα που εξήχθησαν με επιστροφή και τα προϊόντα που εξήχθησαν χωρίς επιστροφή.

ΤΙΤΛΟΣ II

Ρήτρα ανεπάρκειας

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 5

1. Όταν, για ένα ή περισσότερα προϊόντα, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, δύναται να ληφθούν από την Επιτροπή τα ακόλουθα μέτρα:

α) εφαρμογή ενός φόρου κατά την εξαγωγή. Ο φόρος αυτός καθορίζεται από την Επιτροπή μια φορά την εβδομάδα. Ο εν λόγω φόρος μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με τον προορισμό.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

β) συνολική ή μερική αναστολή της έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής.

γ) συνολική ή μερική απόρριψη των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής που βρίσκονται σε εκκρεμότητα.

2. Ο φόρος κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) είναι αυτός που εφαρμόζεται κατά την ημέρα της τήρησης των τελωνειακών διατυπώσεων.

Εντούτοις, μετά την αίτηση του ενδιαφερομένου, η οποία κατατίθεται ταυτόχρονα με την αίτηση πιστοποιητικού, ο φόρος κατά την εξαγωγή που εφαρμόζεται την ημέρα της υποβολής της αίτησης πιστοποιητικού εφαρμόζεται σε εξαγωγή, η οποία πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια ισχύος αυτού του πιστοποιητικού.

3. Η Επιτροπή κοινοποιεί την απόφασή της στα κράτη μέλη και τη δημοσιεύει.

Άρθρο 6

Καθορίζονται, σε περίπτωση ανάγκης, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, οι μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας σε τέφρα, σε λιπαρές ουσίες, σε άμυλο, η διαδικασία μετουσίωσης και κάθε άλλη μέθοδος ανάλυσης, που καθίσταται αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγών ή εξαγωγών.

Άρθρο 7

Στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, μετά τον κωδικό ΣΟ 1104 21 50 παρεμβάλλεται το προϊόν του κωδικού ΣΟ 1104 22 99.

Άρθρο 8

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 από την 1η Ιουλίου 1995. Εντούτοις, ο εν λόγω κανονισμός εξακολουθεί να εφαρμόζεται για τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται πριν από την 1η Ιουλίου 1995.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που εκδίδονται από την 1η Ιουλίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ/ Κωδικός προϊόντος	Περιγραφή εμπορευμάτων	Προϊόν βάσης	Συντελεστής
1	2	3	4
1102	Αλεύρια σιτηρών άλλα από του σιταριού ή του σμιγαδιού:		
1102 20 10 200	Αλεύρια καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες μικρότερη ή ίση με 1,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,8 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,40
1102 20 10 400	Αλεύρι καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες μεγαλύτερη από 1,3 % αλλά μικρότερη ή ίση με 1,5 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,20
1102 20 90 200	Αλεύρι καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες μεγαλύτερη από 1,5 % αλλά μικρότερη ή ίση με 1,7 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,20
1102 90 10 100	Άλλα κριθαριού με περιεκτικότητα σε τέφρα αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος	Κριθάρι	1,50
1102 90 10 900	Άλλα, άλλου κριθαριού	Κριθάρι	1,02
1102 90 30 100	Άλλα, βρώμης με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 2,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1,8 % κατά βάρος, με περιεκτικότητα σε υγρασία μικρότερη ή ίση με 11 % και της οποίας η υπεροξειδάση είναι ουσιαστικά αδρανοποιημένη	Βρώμη	1,80
1103	Πλιγούρια, σμιγδάλια και συσσωματώματα με μορφή σβώλων από δημητριακά:		
1103 12 00 100	Πλιγούρια και σμιγδάλια βρώμης με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 2,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε περιβλήματα μικρότερη ή ίση με 0,1 %, περιεκτικότητα σε υγρασία μικρότερη ή ίση με 11 % και της οποίας η υπεροξειδάση είναι ουσιαστικά αδρανοποιημένη	Βρώμη	1,80
1103 13 10 100	Πλιγούρια και σμιγδάλια καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,6 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,80
1103 13 10 300	Πλιγούρια και σμιγδάλια καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 0,9 % αλλά δεν υπερβαίνει το 1,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,8 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,40
1103 13 10 500	Πλιγούρια και σμιγδάλια καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες μεγαλύτερη από 1,3 % αλλά μικρότερη ή ίση με 1,5 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1,0 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,20
1103 13 90 100	Άλλα πλιγούρια και σμιγδάλια καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά δεν υπερβαίνει το 1,7 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1,0 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,20
1103 19 10 000	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίκαλης	Σίκαλη	1,00
1103 19 30 100	Πλιγούρια και σμιγδάλια κριθαριού με περιεκτικότητα σε τέφρα αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος	Κριθάρι	1,55
1103 21 00 000	Σωσσωματωμένα με μορφή σβώλων σιταριού	Σιτάρι	1,02
1103 29 20 000	Σωσσωματωμένα με μορφή σβώλων κριθαριού	Κριθάρι	1,02
1104	Σπόροι δημητριακών αλλιώς επεξεργασμένοι (π.χ. με μερική απόξεση του περικαρπίου, πλατυσμένοι, σε νιφάδες, με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι ή σπασμένοι), με εξαίρεση το ρύζι της κλάσης 1006· φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα:		
1104 11 90 100	Σπόροι και νιφάδες κριθαριού με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος	Κριθάρι	1,50

Κωδικός ΣΟ/ Κωδικός προϊόντος	Περιγραφή εμπορευμάτων	Προϊόν βάσης	Συντελεστής
1	2	3	4
1104 12 90 100	Σπόροι σε νιφάδες δρώμης με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 2,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε περιδλήματα μικρότερη ή ίση με 0,1 %, με περιεκτικότητα σε υγρασία μικρότερη ή ίση με 12 % και της οποίας η υπεροξειδάση είναι ουσιαστικά αδρανοποιημένη	Βρώμη	2,00
1104 12 90 300	Σπόροι και νιφάδες δρώμης με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 2,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε περιδλήματα μικρότερη ή ίση με 0,1 %, αλλά μικρότερη ή ίση με 1,5 %, με περιεκτικότητα σε υγρασία μικρότερη ή ίση με 12 % και της οποίας η υπεροξειδάση είναι ουσιαστικά αδρανοποιημένη	Βρώμη	1,60
1104 19 10 000	Σπόροι πλατυσμένοι ή σε νιφάδες σιταριού	Σιτάρι	1,02
1104 19 50 110	Σπόροι σε νιφάδες καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,7 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,60
1104 19 50 130	Σπόροι σε νιφάδες καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες, αναγόμενη επί ξηρού, που υπερβαίνει το 0,9 % αλλά δεν υπερβαίνει το 1,3 % κατά βάρος και με περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,8 % κατά βάρος	Καλαμπόκι	1,30
1104 21 10 100	Σπόροι κριθαριού με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή γυμνοί) με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος	Κριθάρι	1,50
1104 21 30 100	Σπόροι κριθαριού με μερική απόξεση του περικαρπίου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (τύπου «Grütze» ή «grutten») με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος	Κριθάρι	1,50
1104 21 50 100	Σπόροι κριθαριού με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1 % κατά βάρος (χωρίς ταλκ) — πρώτης κατηγορίας	Κριθάρι	2,00
1104 21 50 300	Σπόροι κριθαριού με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 1 % κατά βάρος (χωρίς ταλκ) — δεύτερης κατηγορίας	Κριθάρι	1,60
1104 22 10 100	Σπόροι δρώμης με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή γυμνοί) με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 2,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε περιδλήματα μικρότερη ή ίση με 0,5 %, με περιεκτικότητα σε υγρασία μικρότερη ή ίση με 11 % και της οποίας η υπεροξειδάση είναι ουσιαστικά αδρανοποιημένη	Βρώμη	1,60
1104 22 30 100	Σπόροι δρώμης με μερική απόξεση του περικαρπίου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (τύπου «Grütze» ή «grutten») με περιεκτικότητα σε τέφρα, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 2,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε περιδλήματα μικρότερη ή ίση με 0,1 %, με περιεκτικότητα σε υγρασία μικρότερη ή ίση με 11 % και της οποίας η υπεροξειδάση είναι ουσιαστικά αδρανοποιημένη	Βρώμη	1,70
1104 22 99 100	Κομμένη δρώμη	Βρώμη	1,02
1104 23 10 100	Σπόροι καλαμποκιού με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή γυμνοί), ακόμη και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες, αναγόμενη επί ξηρού μικρότερη ή ίση με 0,9 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,6 % κατά βάρος (τύπου «Grütze» ή «grutten»)	Καλαμπόκι	1,50
1104 23 10 300	Σπόροι καλαμποκιού με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή γυμνοί), ακόμη και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες, αναγόμενη επί ξηρού, που υπερβαίνει το 0,9 % αλλά δεν υπερβαίνει το 1,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε ακατέργαστη κυτταρίνη, αναγόμενη επί ξηρού, μικρότερη ή ίση με 0,8 % κατά βάρος (τύπου «Grütze» ή «grutten»)	Καλαμπόκι	1,15
1104 29 11 000	Σπόροι σιταριού με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή γυμνοί), μη τεμαχισμένοι ή σπασμένοι	Σιτάρι	1,02
1104 29 51 000	Σπόροι σιταριού με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή γυμνοί), μόνο σπασμένοι	Σιτάρι	1,00
1104 29 55 000	Σπόροι σίκαλης με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή γυμνοί), μόνο σπασμένοι	Σιτάρι	1,00
1104 30 10 000	Φύτρα σιταριού, ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα	Σιτάρι	0,25
1104 30 90 000	Φύτρα δημητριακών, άλλα, ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα	Καλαμπόκι	0,25

Κωδικός ΣΟ/ Κωδικός προϊόντος	Περιγραφή εμπορευμάτων	Προϊόν βάσης	Συντελεστής
1	2	3	4
1107	Βόνη, έστω και καθουρδισμένη:		
1107 10 11 000	Ακαθούρδιστη σιταριού που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	Σιτάρι	1,78
1107 10 91 000	Άλλη ακαθούρδιστη σιταριού που παρουσιάζεται υπό μορφή αλευριού	Κριθάρι	1,78
1108	Άμυλα κάθε είδους, ινουλίνη		
1108 11 00 200	Άμυλο σιταριού με περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα τουλάχιστον ίση με 87 % και με καθαρότητα επί του στερεού υπολείμματος τουλάχιστον 97 %	Σιτάρι	2,00
1108 11 00 300	Άμυλο σιταριού με περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα τουλάχιστον ίση με 84 % αλλά λιγότερη από 87 % και με καθαρότητα επί του στερεού υπολείμματος τουλάχιστον 97 %	Σιτάρι	2,00
1108 12 00 200	Άμυλο καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα τουλάχιστον ίση με 87 % και με καθαρότητα επί του στερεού υπολείμματος τουλάχιστον 97 %	Καλαμπόκι	1,60
1108 12 00 300	Άμυλο καλαμποκιού με περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα τουλάχιστον ίση με 84 % αλλά λιγότερη από 87 % και με καθαρότητα επί του στερεού υπολείμματος τουλάχιστον 97 %	Καλαμπόκι	1,60
1108 13 00 200	Άμυλο γεωμήλων με περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα τουλάχιστον ίση με 80 % και με καθαρότητα επί του στερεού υπολείμματος τουλάχιστον 97 %	Καλαμπόκι	1,60
1108 13 00 300	Άμυλο γεωμήλων με περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα τουλάχιστον ίση με 77 % αλλά λιγότερη από 80 % και με καθαρότητα επί του στερεού υπολείμματος τουλάχιστον 97 %	Καλαμπόκι	1,60
1108 19 10 200	Άμυλο ρυζιού με περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα τουλάχιστον ίση με 87 % και με καθαρότητα επί του στερεού υπολείμματος τουλάχιστον 97 %	Ρύζι	1,52
1108 19 10 300	Άμυλο ρυζιού με περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα τουλάχιστον ίση με 84 % αλλά λιγότερη από 87 % και με καθαρότητα επί του στερεού υπολείμματος τουλάχιστον 97 %	Ρύζι	1,52
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και φρουκτόζη (λεβουλόζη) χημικώς καθάρα, σε στερεά κατάσταση· σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών· υποκατάστατα του μελιού έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρη και μελάσσες καραμελωμένα		
1702 30 51 000	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρά κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζης που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρά κατάσταση, 99 % ή περισσότερο γλυκόζη σε λευκή κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	Καλαμπόκι	2,09
1702 30 59 000	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρά κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζης που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρά κατάσταση, 99 % ή περισσότερο γλυκόζης, άλλα	Καλαμπόκι	1,60
1702 30 91 000	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρά κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζης, άλλα σε λευκή κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	Καλαμπόκι	2,09
1702 30 99 000	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρά κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζης, άλλα	Καλαμπόκι	1,60
1702 40 90 000	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρά κατάσταση, φρουκτόζη από 20 %, συμπεριλαμβανομένου μέχρι 50 % μη συμπεριλαμβανομένου, άλλα	Καλαμπόκι	1,60
1702 90 50 100	Μαλτοδεξτρίνη, σε λευκή κρυσταλλική σκόνη ακόμη και συσσωματωμένη	Καλαμπόκι	2,09
1702 90 50 900	Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης	Καλαμπόκι	1,60
1702 90 75 000	Ζάχαρα και μελάσσες, καραμελωμένα σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένα	Καλαμπόκι	2,19
1702 90 79 000	Ζάχαρα και μελάσσες, καραμελωμένα άλλα	Καλαμπόκι	1,52
2106 90 55 000	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών ή μαλτοδεξτρίνης	Καλαμπόκι	1,60

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1519/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 502/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

σμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 28ης Ιουνίου 1995, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 502/95 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ότι με τη συμφωνία επί της γεωργίας που συνήφθη στα πλαίσια των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης έληξε, από την 1η Ιουλίου 1995, το καθεστώς των συμπληρωματικών ποσών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Εφαρμόζεται από τις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 7. 3. 1995, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες (*)
0709 90 60	109,20 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	109,20 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	47,20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	76,98
1001 90 99	76,98 ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	122,71 ⁽⁴⁾
1003 00 10	102,30
1003 00 90	102,30 ⁽²⁾
1004 00 00	103,27
1005 10 90	109,20 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	109,20 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	111,24 ⁽⁴⁾
1008 10 00	60,58 ⁽²⁾
1008 20 00	65,17 ⁽⁴⁾ ⁽²⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	0 ⁽²⁾
1008 90 90	0
1101 00 11	153,36 ⁽²⁾
1101 00 15	153,36 ⁽²⁾
1101 00 90	153,36 ⁽²⁾
1102 10 00	217,38
1103 11 10	116,49
1103 11 90	180,95
1107 10 11	150,16
1107 10 19	115,52
1107 10 91	195,23 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	149,20 ⁽²⁾
1107 20 00	171,71 ⁽¹⁰⁾

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,7245 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 2,186 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,7245 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92 (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3), και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 (ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάρχει στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικά), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(9) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 121/94 ή στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 335/94, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα των εν λόγω κανονισμών.

(10) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου, η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 6,569 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

(11) Η προσφορά για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 774/94 περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1520/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου⁽³⁾ περί θεσπίσεως, αντιστοίχως, για τον τομέα της όρυζας, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 438/95⁽⁵⁾, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν

υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν·

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁷⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95⁽⁹⁾·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽¹¹⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.

(4) ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 29.

(5) ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 32.

(6) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(9) ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

(10) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

(11) ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

ότι ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος· ότι πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της αγοράς οδηγεί στο να μην καθορισθούν επιστροφές·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)		(Ecu/τόνο)	
Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾	Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
1102 20 10 200 ⁽²⁾	—	1104 23 10 100	—
1102 20 10 400 ⁽²⁾	—	1104 23 10 300	—
1102 20 90 200 ⁽²⁾	—	1104 29 11 000	—
1102 90 10 100	—	1104 29 51 000	—
1102 90 10 900	—	1104 29 55 000	—
1102 90 30 100	—	1104 30 10 000	—
1103 12 00 100	—	1104 30 90 000	—
1103 13 10 100 ⁽²⁾	—	1107 10 11 000	—
1103 13 10 300 ⁽²⁾	—	1107 10 91 000	—
1103 13 10 500 ⁽²⁾	—	1108 11 00 200	—
1103 13 90 100 ⁽²⁾	—	1108 11 00 300	—
1103 19 10 000	—	1108 12 00 200	—
1103 19 30 100	—	1108 12 00 300	—
1103 21 00 000	—	1108 13 00 200	—
1103 29 20 000	—	1108 13 00 300	—
1104 11 90 100	—	1108 19 10 200	—
1104 12 90 100	—	1108 19 10 300	—
1104 12 90 300	—	1109 00 00 100	—
1104 19 10 000	—	1702 30 51 000 ⁽³⁾	—
1104 19 50 110	—	1702 30 59 000 ⁽³⁾	—
1104 19 50 130	—	1702 30 91 000	—
1104 21 10 100	—	1702 30 99 000	—
1104 21 30 100	—	1702 40 90 000	—
1104 21 50 100	—	1702 90 50 100	—
1104 21 50 300	—	1702 90 50 900	—
1104 22 10 100	—	1702 90 75 000	—
1104 22 30 100	—	1702 90 79 000	—
1104 22 99 100	—	2106 90 55 000	—

⁽¹⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υλοστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

⁽³⁾ Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1521/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 1969 περί χορηγήσεως και του προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/94⁽³⁾, προβλέπει ότι ο υπολογισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή βασίζεται κυρίως στους λογαριασμούς των επιστροφών που χορηγούνται και των εισφορών που υπολογίζονται για τα σιτηρά βάσης που χρησιμοποιούνται συχνότερα και οι οποίες προσαρμόζονται ανάλογα με την τιμή κατοφλίου που ισχύει για τον τρέχοντα μήνα·

ότι, για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών· ότι, για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων συνθέτων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα· ότι πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές·

ότι, για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιού-

νται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1619/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾, η επιστροφή μπορεί να διαφοροποιηθεί ανάλογα με τον προορισμό·ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπούν τα ποσά που εκφράζονται σε νομίσματα τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθοριστεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95⁽⁸⁾·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽¹⁰⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι από τις προαναφερθείσες διατάξεις προκύπτει ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1619/93 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 9. 1969, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 14. 7. 1994, σ. 19.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(σε Ecu ανά τόνο)

Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾	Ποσό της επιστροφής ⁽²⁾
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10.	—
Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου.	—

(¹) Ο κωδικός του προϊόντος καθορίζεται στον τομέα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Για τους σκοπούς της επιστροφής λαμβάνονται υπόψη μόνο τα άμυλα κάθε είδους που προέρχονται από προϊόντα σιτηρών. Ως «προϊόντα σιτηρών» νοούνται τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60 και 0712 90 19, κεφάλαιο 10, και στους κωδικούς 1101, 1102, 1103 και 1104 (εξαιρουμένου του κωδικού ΣΟ 1104 30) και το περιεχόμενο στα σιτηρά των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς 1904 10 10 και 1904 10 90. Το περιεχόμενο σε σιτηρά των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1904 10 10 και 1904 10 90 θεωρείται ότι είναι ίσο με το βάρος των τελικών αυτών προϊόντων. Δεν καταβάλλεται επιστροφή για σιτηρά για τα οποία δεν μπορεί σαφώς να εξακριβωθεί μέσω ανάλυσης ότι προέρχονται από σιτηρά.

(³) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1522/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ρυζιού⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽³⁾ και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1993 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3125/94⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 καθόρισε τους όρους χορηγήσεως της επιστροφής στην παραγωγή· ότι η βάση υπολογισμού καθορίστηκε στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού· ότι η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα και μπορεί να τροποποιείται εάν οι τιμές του αραβοσίτου, του σίτου και του σόργου μεταβάλλονται κατά τρόπο σημαντικό·

ότι οι επιστροφές στην παραγωγή που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προσαρμοσθούν με τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, προκειμένου να καθορισθεί το ακριβές ποσό που πρέπει να πληρωθεί·

ότι η κατάσταση της αγοράς οδηγεί στο να μην καθορισθούν επιστροφές·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου αραβοσίτου, σίτου, γεωμήλων, ρυζιού ή θραυσμάτων ρυζιού, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, καθορίζεται σε 0,00 Ecu ανά τόνο.

2. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου κριθής ή δρώμης η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, καθορίζεται σε 0,00 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 21. 12. 1994, σ. 39.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1523/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για τη θέσπιση συντηρητικών μέτρων όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που κατατίθενται κατά τη διάρκεια της ημέρας της 29ης Ιουνίου 1995 στις συναλλαγές με την Ισπανία στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 85 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1112/93 της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 1993 για τον καθορισμό των λεπτομερειών του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα του βοείου κρέατος μεταξύ της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, καθώς και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3829/92⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3083/94⁽²⁾, καθόρισε ιδίως τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος καθώς και τις μέγιστες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά «ΣΜΣ» τον Ιούλιο και Άυγουστο 1995.

ότι το άρθρο 85 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η Επιτροπή μπορεί να πάρει τα αναγκαία συντηρητικά μέτρα όταν η κατάσταση οδηγεί στο να επιτευχθεί ή να ξεπεραστεί το ενδεικτικό ανώτατο όριο για το τρέχον έτος ή για μέρος αυτού.

ότι η εξέταση των αιτήσεων για πιστοποιητικά που κατατέθηκαν κατά την ημέρα της 29ης Ιουνίου 1995 απέδειξε ότι υπάρχει κίνδυνος να διαταραχθεί σοβαρά η αγορά ζώων λόγω της σημασίας των τελευταίων· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, ως μέτρο διατήρησης, να επανεκδίδονται τα πιστοποιητικά μόνο για ένα ορισμένο ποσοστό των αιτούμενων ποσοτήτων αυτών των προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα ζωντανά ζώα του είδους των βοοειδών, εκτός από τα αναπαραγωγικά καθαρές φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες:

1. οι αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που κατατέθηκαν κατά την ημέρα της 29ης Ιουνίου 1995 και ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή γίνονται αποδεκτές μέχρι του ποσοστού 87 % για την Ισπανία.
2. από τις 27 Ιουλίου 1995 μπορούν να υποβληθούν νέες αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 7. 5. 1993, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 42.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1524/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σε συνάρτηση με την τιμή καταφλίου που θα ισχύσει κατά το μήνα της εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 1993 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3304/94⁽⁴⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· ότι το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95⁽⁸⁾·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίσθηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με εξαίρεση τη δύνη, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(3) ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.

(4) ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 48.

(5) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(8) ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11	5η προθεσμία 12	6η προθεσμία 1
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1525/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 1993 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3304/94⁽³⁾·

ότι, για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁵⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95⁽⁷⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁹⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 48.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)			(Ecu/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή ⁽²⁾	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή ⁽²⁾
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	—	—
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	—	—	1101 00 15 180	—	—
1002 00 00 000	03	10,00	1101 00 15 190	—	—
	04	8,00	1101 00 90 000	—	—
	02	0	1102 10 00 500	01	0
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 700	—	—
1003 00 90 000	03	10,00	1102 10 00 900	—	—
	04	8,00	1103 11 10 200	01	— ⁽³⁾
	02	0	1103 11 10 400	01	— ⁽³⁾
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 900	—	—
1004 00 00 400	—	—	1103 11 90 200	01	— ⁽³⁾
1005 10 90 000	—	—	1103 11 90 800	—	—
1005 90 00 000	—	—			
1007 00 90 000	—	—			
1008 20 00 000	—	—			

(¹) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες,

02 άλλες τρίτες χώρες,

03 η Σουηδία, το Λιχτενστάιν, Θέουτα και Μελίλια,

04 η Σλοβενία, η Ουγγαρία, η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακική Δημοκρατία.

(²) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

(³) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδάλι συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή κατά την εξαγωγή χορηγείται.

NB: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1526/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3304/94 ⁽⁴⁾, περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και των μέτρων που πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχών στον τομέα των σιτηρών·

ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται για τη δύνη πρέπει να υπολογίζεται λαμβανομένης υπόψη της ποσότητας των σιτηρών που είναι αναγκαία για την παρασκευή των σχετικών προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 ⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να

μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95 ⁽⁸⁾·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του του Συμβουλίου ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95 ⁽¹⁰⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στη σημερινή κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναγράφονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της δύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 48.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
1107 10 19 000	—
1107 10 99 000	—
1107 20 00 000	—

(¹) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 302 της 19ης Οκτωβρίου 1992)

Σελίδα 42:

Ο τίτλος III, κεφάλαιο 3, τμήμα I αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τμήμα I

Καταλογισμός και γνωστοποίηση στον οφειλέτη του ποσού των δασμών

Άρθρο 217

1. Κάθε ποσό των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών που προκύπτει από τελωνειακή οφειλή, που στο εξής καλείται "ποσό των δασμών", υπολογίζεται από τις τελωνειακές αρχές μόλις αυτές διαθέτουν τα απαραίτητα στοιχεία και εγγράφεται από τις εν λόγω αρχές στα λογιστικά βιβλία ή σε οποιοδήποτε άλλο υπόθεμα επέχει θέση βιβλίων (καταλογισμός).

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται:

- α) όταν έχει θεσπιστεί προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ ή αντισταθμιστικός·
- β) όταν το ποσό των νομίμως οφειλομένων δασμών είναι ανώτερο από το ποσό που έχει καθορισθεί βάσει δασμολογικής πληροφορίας δεσμευτικού χαρακτήρα·
- γ) όταν οι διατάξεις που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής απαλλάσσουν τις τελωνειακές αρχές από τον καταλογισμό ποσού δασμών κατώτερου από ορισμένο ποσό.

Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να μη καταλογίζουν ποσά δασμών τα οποία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 221 παράγραφος 3, δεν μπορούν να γνωστοποιηθούν στον οφειλέτη λόγω εκπονής της καθορισμένης προθεσμίας.

2. Οι πρακτικοί τρόποι καταλογισμού των δασμών καθορίζονται από τα κράτη μέλη. Οι τρόποι αυτοί μπορούν να διαφέρουν ανάλογα με το αν οι τελωνειακές αρχές, λαμβάνοντας υπόψη τους όρους υπό τους οποίους γεννάται η τελωνειακή οφειλή, εξασφαλίζονται ή όχι ως προς την καταβολή των εν λόγω ποσών.

Άρθρο 218

1. Όταν τελωνειακή οφειλή γεννάται από την αποδοχή διασάφησης για τη θέση εμπορεύματος υπό τελωνειακό καθεστώς άλλο εκτός της προσωρινής εισαγωγής με μερική απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς, ή από οιαδήποτε άλλη πράξη που έχει τα ίδια έννομα αποτελέσματα με την αποδοχή αυτή ο καταλογισμός του ποσού που αντιστοιχεί σ' αυτή την τελωνειακή οφειλή πρέπει να πραγματοποιείται μόλις υπολογιστεί το ποσό αυτό και, το αργότερο, τη δεύτερη ημέρα μετά από εκείνη κατά τη διάρκεια της οποίας χορηγήθηκε η άδεια παραλαβής του εμπορεύματος.

Ωστόσο, με την επιφύλαξη ότι έχει κατατεθεί εγγύηση για την καταβολή τους, το σύνολο των ποσών των δασμών που αφορούν τα εμπορεύματα για τα οποία η άδεια παραλαβής έχει χορηγηθεί σε ένα και το αυτό πρόσωπο κατά τη διάρκεια περιόδου που καθορίζεται από την τελωνειακή αρχή και η οποία δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 31 ημέρες, είναι δυνατό να αποτελέσουν αντικείμενο ενός μοναδικού καταλογισμού στο τέλος της περιόδου. Ο καταλογισμός αυτός

πρέπει να γίνει σε προθεσμία πέντε ημερών από την ημερομηνία λήξης της εν λόγω περιόδου.

2. Εφόσον προβλέπεται ότι η άδεια παραλαβής του εμπορεύματος μπορεί να δοθεί παρότι δεν πληρούνται ακόμη ορισμένες προϋποθέσεις που προβλέπονται από το κοινοτικό δίκαιο, και από τις οποίες εξαρτώνται είτε ο καθορισμός του ποσού της γεννηθείσας οφειλής είτε η είσπραξη του ποσού αυτού, ο καταλογισμός πρέπει να γίνει το αργότερο δύο ημέρες μετά την ημερομηνία που προσδιορίστηκε ή καθορίστηκε οριστικά είτε το ποσό της οφειλής είτε η υποχρέωση προς πληρωμή των δασμών που προκύπτουν από την οφειλή αυτή.

Ωστόσο, όταν η τελωνειακή οφειλή αφορά προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ ή αντισταθμιστικό, ο καταλογισμός του δασμού αυτού πρέπει να γίνει το αργότερο δύο μήνες από τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* του κανονισμού που θεσπίζει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ή αντισταθμιστικό.

3. Σε περίπτωση που γεννάται τελωνειακή οφειλή υπό όρους διαφορετικούς από εκείνους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ο καταλογισμός του ποσού των αντίστοιχων δασμών πρέπει να γίνει σε διάστημα δύο ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η τελωνειακή αρχή είναι σε θέση:

- α) να υπολογίσει το εν λόγω ποσό των δασμών, και
- β) να ορίσει τον οφειλέτη.

Άρθρο 219

1. Οι προθεσμίες για τον καταλογισμό των δασμών που προβλέπονται στο άρθρο 218 μπορεί να παραταθούν:

- α) είτε για λόγους που συνδέονται με τη διοικητική οργάνωση των κρατών μελών, και ιδίως σε περίπτωση που λειτουργεί σύστημα κεντρικής λογιστικής υπηρεσίας·
- β) είτε όταν, λόγω ειδικών περιστάσεων, η τελωνειακή αρχή δεν είναι σε θέση να τηρήσει τις εν λόγω προθεσμίες.

Οι προθεσμίες που προβλέπονται για τους λόγους αυτούς δεν μπορούν να υπερβούν τις 14 ημέρες.

2. Οι προθεσμίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζονται στις περιπτώσεις τυχαίου γεγονότος ή ανωτέρας βίας.

Άρθρο 220

1. Όταν το ποσό των δασμών που προκύπτουν από τελωνειακή οφειλή δεν έχει καταλογισθεί σύμφωνα με τα άρθρα 218 και 219 ή έχει καταλογισθεί σε ύψος χαμηλότερο εκείνου που νομίμως οφείλονται, ο καταλογισμός του ποσού των δασμών που έχει ή που απομένει να εισπραχθεί, πρέπει να γίνει σε διάστημα δύο ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η τελωνειακή αρχή αντιλήφθηκε την κατάσταση αυτή και είναι σε θέση να υπολογίσει το νομίμως οφειλόμενο ποσό και να ορίσει τον οφειλέτη (καταλογισμός εκ των υστέρων). Η προθεσμία αυτή μπορεί να παραταθεί σύμφωνα με το άρθρο 219.

2. Εκτός των περιπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 217 παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο, δεν επιτρέπεται εκ των υστέρων καταλογισμός όταν:

- α) η αρχική απόφαση να μην καταλογισθούν οι δασμοί ή να καταλογισθούν σε ύψος χαμηλότερο από το νομίμως οφειλόμενο ποσό είχε ληφθεί βάσει γενικών διατάξεων που μεταγενέστερα κατέστησαν ανίσχυρες με δικαστική απόφαση·
- β) το νομίμως οφειλόμενο ποσό των δασμών δεν καταλογίστηκε από λάθος των ίδιων των τελωνειακών αρχών, το οποίο λογικά δεν μπορούσε να ανακαλυφθεί από τον οφειλέτη, εφόσον ο τελευταίος ενήργησε με καλή πίστη και τήρησε όλες τις διατάξεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία όσον αφορά την τελωνειακή διασάφηση·
- γ) οι διατάξεις που θεσπίστηκαν με τη διαδικασία της επιτροπής απαλλάσσουν τις τελωνειακές αρχές από τον εκ των υστέρων καταλογισμό ποσών δασμών που είναι κατώτερα από ορισμένο πόσο.

Άρθρο 221

1. Το ποσό των δασμών πρέπει να γνωστοποιείται στον οφειλέτη, με την κατάλληλη διαδικασία, μόλις καταλογιστεί.

2. Όταν αναφέρεται ενδεικτικά στην τελωνειακή διασάφηση το ποσό των εισπρακτέων δασμών, η τελωνειακή αρχή μπορεί να ορίσει ότι η γνωστοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται μόνο αν το ποσό των δασμών που έχει αναγραφεί στη διασάφηση δεν αντιστοιχεί στο ποσό που αυτή καθορίζει.

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 218 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, όταν γίνεται χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, η άδεια παραλαβής των εμπορευμάτων από την τελωνειακή αρχή ισοδυναμεί με γνωστοποίηση του καταλογισθέντος ποσού των δασμών, στον οφειλέτη.

3. Η γνωστοποίηση στον οφειλέτη δεν είναι δυνατόν να γίνει μετά τη λήξη τριετούς προθεσμίας από την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής. Ωστόσο, όταν, η αδυναμία των τελωνειακών αρχών να προσδιορίσουν το ακριβές ποσό των νομίμως οφειλομένων δασμών, οφείλεται σε πράξη που υπόκειται σε ποινική δικαστική δίωξη, η εν λόγω γνωστοποίηση γίνεται εφόσον αυτό προβλέπεται από τις ισχύουσες διατάξεις, και μετά τη λήξη της εν λόγω τριετούς προθεσμίας.»

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3282/94 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1994 για την παράταση κατά το 1995 της εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3833/90, (ΕΟΚ) αριθ. 3835/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 3900/91 περί εφαρμογής γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 348 της 31ης Δεκεμβρίου 1994)

Σελίδα 58, άρθρο 6, παράγραφος 2, δεύτερη γραμμή:

αντί: «προϊόντα του παραρτήματος II ...»,

διάβαζε: «προϊόντα των παραρτημάτων I και II ...»·

σελίδα 59, παράρτημα, μέρος A, διαγράφεται η φράση:

«Στο παράρτημα II, στήλη 2, έναντι του αύξοντα αριθμού 52.0510: — διαγράφεται: “0307 49 11”·

σελίδα 65, παράρτημα, μέρος A, δεύτερη στήλη:

αντί: «ex 0802 90 60»,

διάβαζε: «0802 90 60»·

σελίδα 66, παράρτημα, μέρος A, να προστεθεί το ακόλουθο κείμενο:

«Στο παράρτημα V:

— προστίθεται: “336 Ερυθραία”·

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1412/95 της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 1995 για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 140 της 23ης Ιουνίου 1995)

Σελίδα 18, παράρτημα, έναντι του κωδικού ΣΟ 1001 10 00, στη στήλη «Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων θάσεως»:

αντί: «3,644»,

διάβαζε: «3,544».

σελίδα 19, παράρτημα, έναντι του κωδικού ΣΟ 1004 00 00, στη στήλη «Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων θάσεως»:

αντί: «5,860»,

διάβαζε: «5,650».

σελίδα 19, παράρτημα, έναντι του κωδικού ΣΟ 1005 90 00, στη στήλη «Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων θάσεως»:

— αντί: «6,245»,

διάβαζε: «5,245»,

— αντί: «6,994»,

διάβαζε: «5,994»,

— αντί: «4,498»,

διάβαζε: «4,496».

σελίδα 19, παράρτημα, έναντι του κωδικού ΣΟ 1102 10 00, στη στήλη «Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων θάσεως»:

αντί: «10,537»,

διάβαζε: «10,531».
